Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 52 (1934)

Heft: 137

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Freitag, 15. Juni
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 15 juin
1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 137

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Ellingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Ellingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion:** 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 137

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli. / Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im Januar/Mai 1934. — Importation et exportation des principales marchandises en janvier/mai 1934. / Deutschland: Ausfuhrverbot. / France: Importation à droits réduits des papiers destinés à l'impression des journaux et des publications périodiques. / Turquie: Contingentement. / Vereinigte Staaten von Amerika: Zölle (Baumwollteppiche). / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der auf Leo Mensch in Basel lautenden Lebensversicherungspolice Nr. 585114, d. d. 21. Oktober 1924 des «Anker», Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Wien, an Union Genf, Lebensversicherungsgesellschaft in Genf übergegangen, über den Betrag von 10,000 Franken wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 9. Juni 1934 wird der allfällige Inhaber hiemit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, also bis 16. Juni 1935, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt wird. (W 250[3])

Basel, den 14. Juni 1934. **Zivilgerichtsschreiberei Basel, Prozesskanzlei.**

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat durch Entscheid vom 8. Juni 1934 die Mantelbogen zu Fr. 4000, 4½ % Inhaberobligationen der Schweizerischen Volksbank in Basel, Nrn. 625, 968/71, nach Ablauf der Auskündungsfrist für kraftlos erklärt. (W 251)

Basel, den 14. Juni 1934. **Zivilgerichtsschreiberei Basel, Prozesskanzlei.**

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat durch Entscheid vom 6. Juni 1934 die am 26. November 1933 in Braunau ausgestellten und später angeblich verloren gegangenen zwei Wechsel-Akzepte über je 1500 Schilling der Firma L. Borgognon A.-G. Basel, zahlbar 20. Februar bzw. 24. Februar 1934 nach Ablauf der Auskündungsfrist für kraftlos erklärt.

Basel, den 14. Juni 1934. **Zivilgerichtsschreiberei Basel, Prozesskanzlei.**
(W 252)

Die erstmals in Nr. 31 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 9. Februar 1931 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel: Mäntel zu den 25 Obligationen des 3 % Anleihens der Schweiz. Bundesbahnen von 1903 Nrn. 171603—171627, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (W 248)

Bern, den 11. Juni 1934. **Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Die erstmals in Nr. 112 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 18. Mai 1931 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel: Titelmäntel zu den 4 % Obligationen Anleihen der Schweizerischen Bundesbahnen von 1912/14, Litt. A, Nrn. 019890 und 044790, à Fr. 500. —, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (W 249)

Bern, den 11. Juni 1934. **Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 12. Juni. Unter der Firma **Curatag Verwaltungs A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 7. Juni 1934, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an dritten Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Willy Blankart, Bankier, von Udligenswil (Luzern), in Zürich, Präsident, und Dr. Adam Reichstein, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Die genannten führen Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Stadthausquai 7, in Zürich 1.

Finanz- und Handelsgeschäfte, Vermittlung von Liegenschaften. — 12. Juni. **ERLIT A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1933, Seite 422), Finanz- und Handelsgeschäfte, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften. Ernst Läubli ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden Leonhard Stegmeier, Vertreter, von und in Zürich. Das Geschäftslokal befindet sich nun in Zürich 4, Elsastrasse 4 (bei L. Stegmeier).

12. Juni. **Ad Astra-Aëro Photo Aktiengesellschaft (Ad Astra-Aëro Photo Société Anonyme) (Ad Astra-Aëro Foto Società Anonima),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 181 vom 7. August 1931, Seite 1729). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 5. Juni 1934 wurde die Firma in Revision von § 1 der Statuten abgeändert in **Swissair-Photo A.-G. (Swissair-Photo S. A.).**

Haushaltungsartikel-Neuheiten. — 12. Juni. Die Firma **Hulda Gsell,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 89 vom 16. April 1927, Seite 702), verzeigt als Natur des Geschäftes: Vertrieb von Neuheiten in Haushaltungsartikeln. Das Geschäftslokal befindet sich infolge behördlicher Strassenumbenennung nunmehr Meinrad Lienertstrasse 3, in Zürich 3.

12. Juni. Die Firma **Albert Feurer,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1924, Seite 252), wird abgeändert auf **Albert Feurer, Cigarrenhaus z. «Sternen»** und verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Zigarren, Zigaretten, Tabake en gros und en détail, Rauchutensilien.

Unterstützung gemeinnütziger Institutionen. — 12. Juni. **Heusser-Staub Fond,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1922, Seite 1023). Die Unterschriften von Emil Walter und Dr. jur. Gustav Keller sind erloschen. Die Stiftung wird durch die Einzelzeichnung von Regierungsrat Dr. Adolf Streuli, Finanzdirektor des Kantons Zürich, von Horgen und Zürich, in Zürich; vertreten.

Restaurant. — 12. Juni. Die Firma **K. Herzog,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1916, Seite 53), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 1, Stadelhoferstrasse 3, woselbst der Inhaber auch wohnt. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Bahnhof Stadelhofen.

Waren aller Art. — 12. Juni. **Ova A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1932, Seite 1853), Handel mit Waren aller Art. Louis Haas, Dr. Albert Hoerni, Dr. Hans Grossmann und Fridolin Kamm sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind damit erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Winterstein, Kaufmann, von und in Zürich, als weiteres Verwaltungsratsmitglied. Der Verwaltungsratsdelegierte Leopold Spira wohnt nunmehr in Paris. Der Delegierte des Verwaltungsrates führt wie bisher Einzelunterschrift; die übrigen Verwaltungsratsmitglieder zeichnen je zu zweien kollektiv.

12. Juni. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Wiesendangen und Umgebung,** in Wiesendangen (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1932, Seite 1465). Bernhard Peter-Briner und Heinrich Hertli sind infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden an ihrer Stelle in den Vorstand gewählt: Emil Wiesendanger-Benz, Kaufmann, von und in Wiesendangen, als Präsident, und August Hausherr, Bureauangestellter, von Rottenschwil, in Wiesendangen, als Aktuar. Präsident und Aktuar zeichnen gemeinsam.

Rohseide, Wollgarne. — 12. Juni. Die Firma **Carl Bianchi (Carlo Bianchi),** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 76 vom 1. April 1930, Seite 689), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Handel und Kommission in Rohseide, Rayon und Wollgarne.

12. Juni. Die Firma **Heinrich Brändli, Gipser,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1932, Seite 2734), hat ihr Domizil und Geschäftslokal, sowie den persönlichen Wohnort des Inhabers verlegt nach Zürich 2, Frohalpstrasse 51.

Holzprodukte, Sperrholzplatten. — 12. Juni. In der Firma **Josef Jaecker,** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1930, Seite 322), wird die Natur des Geschäftes abgeändert in: Handel mit Holzprodukten und Sperrholzplatten.

Patentanwaltsbureau. — 12. Juni. **H. Kirchhofer, vormals Bourry-Séquin & Co.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1924, Seite 152), Patentanwaltsbureau. Der Prokurist Hermann Huber wohnt jetzt in Langnau a. A.

Delikatessen, Fleischwaren, Schokolade usw. — 12. Juni. Der Inhaber der Firma **Xaver Herb,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 107 vom 8. Mai 1924, Seite 772), Delikatessen, Fleisch- und Wurstwaren, Schokolade, Früchte, Weine, Liköre, Geflügel, wohnt in Zürich 8.

Aerztlicher Honorardienst. — 12. Juni. **Honorarium Medicinale,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 81 vom 9. April 1934, Seite 927). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat Kollektivprokura erteilt an Arthur Lang, von Winterthur und Beringen (Schaffhausen), in Herrliberg. Der genannte zeichnet gemeinsam mit je einem der übrigen Unterschriftsführenden.

Wirtschaftsorganisation, Treuhandtätigkeit usw. — 12. Juni. **Mandataria,** mit Hauptsitz in Zug und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1933, Seite 137). Die Prokura von Frieda Morf ist erloschen. Der Direktor Dr. Werner Zollikofer wohnt nunmehr in Zug.

Restaurant. — 12. Juni. Die Firma **Werner Kammermann,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1928, Seite 358), Restaurationsbetrieb, ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Todes des Inhabers erloschen.

Partiewaren. — 12. Juni. Die Firma **Arthur Lindenmann jun.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 176 vom 31. Juli 1930, Seite 1613), Handel in Partiewaren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Juni. Die Firma **E. Hanusch & Cie. Helium-Oel-Gesellschaft,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 100 vom 30. April 1928, Seite 854), Fabrikation und Vertrieb des Brennstoffzusatzes «Helium-Oel» für Benzinmotoren, Gesellschafter: Hans Hanusch-Ferber und Erich Borbe-Wanner, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

12. Juni. **Stiglerlift Aktiengesellschaft (Stiglerlift Société Anonyme) (Stiglerlift Società Anonima),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1930, Seite 1834). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. März 1934 haben die Aktionäre in Revision von § 1 der Statuten die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Genf beschlossen. Diese Firma wird daher, nachdem ihre Eintragung im Handelsregister von Genf erfolgt ist (S. H. A. B. Nr. 121 vom 28. Mai 1934, Seite 1423), im herwärtigen Handelsregister gelöscht.

Gasthof, Bäckerei, Konditorei. — 12. Juni. Die Firma **Wilhelm Isler-Müssgens,** in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1928, Seite 481), Betrieb von Gasthof und Pension Sternen, Bäckerei und Konditorei, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

12. Juni. **Sennereigenossenschaft Albis,** in Hausen (S. H. A. B. Nr. 241 vom 14. Oktober 1933, Seite 2405). Rudolf Morgenthaler und Hans Kilchenmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Nyffeler, von Gondiswil (Bern), als Präsident, und Hans Frutiger, von Oberhofen (Bern), als Aktuar; beide Landwirte, in Hausen a. A. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

12. Juni. **Genossenschaft Verkaufszentrale des Gemüsebau-Verein Zürich und Umgebung,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1933, Seite 765). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Mai 1934 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft in Revision von § 1 der Statuten die Abänderung der Firma in **Verkaufszentrale G. V. Z.** beschlossen.

Möbelfabrik. — 12. Juni. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Herm. Holzheu & Co.,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1927, Seite 226), Möbelfabrik, ist der Kommanditär Albert Schulthess infolge Todes ausgeschieden; seine Beteiligung und Prokura sind erloschen.

Versicherungsagentur. — 12. Juni. In der Firma **A. Kindler,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 102 vom 2. Mai 1928, Seite 867), wird die Geschäftsnatur abgeändert in Generalagentur der Basler Lebensversicherungsgesellschaft.

Mercerie, Bonneterie, Manufakturwaren. — 12. Juni. Inhaber der Firma **Michael Gauch-Steiner,** in Zürich 6, ist Michael Gauch-Steiner, von Bettwil (Aargau), in Zürich 6. Handel in Mercerie-, Bonneterie- und Manufakturwaren. Rothbuchstrasse 70.

Autotransporte. — 12. Juni. Gottfried Weber-Danner, von Ruswil (Luzern), und Adolf Honegger-Wirth, von Wald (Zürich), beide in Wald (Zürich), haben unter der Firma **Weber & Honegger,** in Wald, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 12. Juni 1934 ihren Anfang nahm. Autotransporte. An der Laupenstrasse, z. «Ochsen».

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Lötzinn. — 1934. 11. Juni. Die Firma **S. & G. Bläsi & Co. Aktiengesellschaft,** in Bern, Herstellung und Vertrieb des mit «Bläsico» bezeichneten Lötzinnes usw. (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1933, Seite 1413), hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 26. Mai 1934 ihr Aktienkapital durch Ausgabe von 200 neuen Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 250,000 erhöht. Dementsprechend sind die Statuten wie folgt abgeändert worden: Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 250,000, eingeteilt in 500 Namenaktien von Fr. 500. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Unterschriftsberechtigung, ist gewählt worden: Gottfried Messerli, Kaufmann, von Kaufdorf, in Bern (Bümpliz-Bethlehem).

11. Juni. Die Firma **Kreditgenossenschaft der Baufreunde,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 198 vom 25. August 1933, Seite 2029), verzeigt als neues Domizil: Neuengasse 21.

11. Juni. Die Liquidation der Firma **Immobiliengenossenschaft Steinegg in Liq.,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1930, Seite 193), ist nun vollständig durchgeführt. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

Kolonialwaren. — 11. Juni. Der Inhaber der Firma **A. Kuster,** in Bern, Gipserei und Malerei und Spezereihandlung (S. H. A. B. Nr. 190 vom 18. August 1917, Seite 1385), ändert die Firma ab in: **Arnold Kuster-Weibel** und die Geschäftsnatur in: Kolonialwaren.

Sägerei, Holzhandlung. — 11. Juni. Der Inhaber der Firma **Bendicht Brand,** Sägerei, in Sinneringen, Gde. Vechigen (S. H. A. B. Nr. 2 vom 6. Januar 1925, Seite 11), umschreibt die Geschäftsnatur: Sägerei und Holzhandlung.

Zimmerei, Schreinerei. — 11. Juni. Der Inhaber der Einzelfirma **E. Mosimann, Zimmermeister,** mit Sitz in Köniz (S. H. A. B. Nr. 139 vom 16. Juni 1916, Seite 949), ändert die Firma ab in: **E. Mosimann,** und die Geschäftsnatur in: Mech. Zimmerei und Schreinerei.

Huf- und Wagenschmiede. — 11. Juni. Der Inhaber der Firma **Gottfried Isensehmid,** mechanische Werkstätte, in Stettlen (S. H. A. B. Nr. 298 vom 19. Dezember 1924, Seite 2082), umschreibt die Geschäftsnatur mit: Huf- und Wagenschmiede.

11. Juni. Kollektivgesellschaft E. & H. **Merz, Baugeschäft,** in Gümligen, Gemeinde Muri (S. H. A. B. Nr. 30 vom 30. Januar 1929, Seite 203). Die Gesebäftsnatur wird nur noch mit Baugeschäft umschrieben.

Landesprodukte. — 11. Juni. Einzelfirma **Hans Ryf,** in Ortschwaben, Gemeinde Kirchlindach, Landesprodukte (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1928, Seite 165). Als Zusatz wird beigefügt: «Bureau und Laden: Bümpliz-Süd-Station».

Milchprodukte. — 11. Juni. **Hans Nydegger,** Milchprodukte, Seftau, Gemeinde Bremgarten (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1930, Seite 1742). Der Sitz wird von Seftau verlegt nach Bremgarten.

Zementwaren. — 11. Juni. **Giuseppe De Lorenzi,** Zementwaren, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen (S. H. A. B. Nr. 296 vom 25. Oktober 1913, Seite 2082). Der Firmainhaber ist nun Bürger der Gemeinde Bolligen.

Spezereien. — 11. Juni. Firma **Lina Zimmermann,** Spezereihandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 185 vom 17. Juli 1920, Seite 1390), verzeigt als neues Geschäftslokal: Breitenrainstrasse 13.

Brennwein usw. — 11. Juni. Die Firma **Weingold A. G.,** mit Sitz in Bern, Handel mit Brennwein und ähnlichen Produkten usw. (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1929, Seite 678), verzeigt als neues Geschäftsdomizil: Waaghausgasse 1 (Bureau Dr. W. Bloch).

Bekleidungs- und Ausstattungswerkstätten. — 11. Juni. Kollektivgesellschaft **Uhler & Cie.,** in Bern, Bekleidungs- und Ausstattungswerkstätten (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1917, Seite 1122). Neues Geschäftslokal: Neufeldstrasse 151.

Kaffeehalle, Pension, Patisserie. — 11. Juni. Die Inhaberin der Einzelfirma **Wwe. Tüseher,** in Bern (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1923, Seite 1998), ändert dieselbe ab in **Tüseher** und die Geschäftsnatur in: Kaffeehalle-Pension, Patisserie.

Bijouterien, Uhren. — 11. Juni. Firma **Charles Talmon,** in Bern (S. H. A. B. Nr. 125 vom 18. Mai 1920, Seite 922). Die Geschäftsnatur wird abgeändert in: Fabrikation und Handel von Bijouterien und Handel mit Uhren. Neues Geschäftslokal: Aarbergergasse 30.

Taxameterbetrieb. — 11. Juni. Die Einzelfirma **Johannes Thomet,** Taxameterbetrieb, in Bern (S. H. A. B. Nr. 273 vom 20. November 1928, Seite 2206), verzeigt als neues Geschäftslokal: Lentulusrain 7.

Echte Perlen. — 11. Juni. Die Firma **Th. Schulthess,** in Bern, Vertreter von Pariser Firmen für echte Perlen (S. H. A. B. Nr. 222 vom 23. September 1915, Seite 1286), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Optische und photographische Artikel. — 11. Juni. **M. Heek & Cie.,** in Bern, Vertrieb optischer und photographischer Artikel (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1929, Seite 1842). Die Kommandite der Wwe. Pauline Heek-Gasser wird herabgesetzt von Fr. 15,000 auf 5000 Franken.

Kolonialwaren, Seifenartikel. — 11. Juni. Inhaber der Firma **Erni,** in Bern, ist August Theophil Erni, von Solothurn und Würenlingen, in Bern. Vertretung in Kolonialwaren, Seifenartikeln, sowie chemisch-technischen Artikeln. Freiburgstrasse 72.

12. Juni. Unter der Firma **Metro-Vergaser A. G. (Carburateurs Metro S. A.)** besteht, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft, welche bezweckt: die Fabrikation und den Vertrieb eines Benzin-Vergasers für Explosionsmotoren, unter der Bezeichnung «Metro-Vergaser», sowie verwandter Artikel. Die Statuten wurden am 1. Juni 1934 festgesetzt. Das Aktienkapital beträgt **Fr.** 10,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 100. Die gesetzlich vorgesehenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern gehört zurzeit einzig an: Georg Herzog, Kaufmann, von Wikon (Luzern), in Bern. Er vertritt die Gesellschaft durch Einzelunterschrift. Domizil: Stöckackerstrasse 62, Bern-Bümpliz.

Hoch- und Tiefbau. — 12. Juni. Die Firma **Jaeques Schmitt,** in Bern, Unternehmung für Hoch- und Tiefbau (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1932, Seite 2786), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gestrichen.

12. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Filmhandelsgesellschaft Bern,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1932, Seite 2955), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gestrichen.

Orient-Teppiche. — 12. Juni. **Hans F. Stettler,** in Bern, Perser-Teppiche, orientalische Artikel und Vertretungen (S. H. A. B. Nr. 166 vom 20. Juli 1926, Seite 1335). Die Geschäftsnatur wird abgeändert in: Orientteppiche. Neues Geschäftslokal: Marktgasse 8.

Getreide, Fourage. — 12. Juni. Die Kommanditgesellschaft **F. Anker & Cie.,** in Bern, Getreide und Fourage (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1932, Seite 954), erteilt Einzelprokura an ihren Kommanditär: Fritz Robert Kohler, von Burgistein, in Bern.

Garage, Reparaturwerkstätte. — 12. Juni. Inhaber der Firma **Münger,** in Bern, ist Gottlieb Münger, von Wohlen (Bern), in Bern. Garage und Reparaturwerkstätte. Scheibenweg 24 a.

Fuhrhalterei. — 12. Juni. Die Firma **Stähli-Freiburghaus,** Fuhrhalterei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1923, Seite 357), verzeigt als neues Geschäftslokal: Länggasstrasse 101.

12. Juni. **Siedelungsgenossenschaft der Aktiengesellschaft Chocolat Tobler Bern-Bümpliz,** in Bern (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1930, Seite 379). Aus dem Verwaltungsrat ist der Vizepräsident Dr. med. Anton Brügger infolge Todes ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen.

Sanitätsgeschäft. — 12. Juni. **Otto Schrauder vorm. Fritz Andrist,** in Bern, Sanitätsgeschäft (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1929, Seite 67). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: Erlachstrasse 23. Der Firmainhaber Otto Daniel Schrauder-Gassner ist nun heimatberechtigt in Bern.

Café. — 12. Juni. **Karl Schopferer,** Café-Restaurant Viktoriahall, in Bern (S. H. A. B. Nr. 182 vom 14. Juli 1920, Seite 1366). Der Firmainhaber ist nun Bürger von Bern.

Bäckerei-Konditorei. — 12. Juni. Firma **Hans Schick,** Bäckerei-Konditorei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1929, Seite 944). Der Sitz wurde nach Wabern, Gemeinde Köniz, verlegt, wo der Inhaber auch wohnt.

Schweinemetzgerei. — 12. Juni. **Werner Scherz,** Schweinemetzgerei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 306 vom 15. Dezember 1921, Seite 2418). Der Inhaber Werner Gottlieb Scherz ist nun auch Bürger von Bern.

Leder, Fournituren, Maschinen. — 12. Juni. **Gebrüder Tagmann,** in Bern, Kollektivgesellschaft. Handel mit Leder, Fournituren und Maschinen (S. H. A. B. Nr. 319 vom 25. Mai 1923, Seite 1038). Das Geschäftslokal befindet sich nun: Gutenbergstrasse 21.

Textilwaren. — 12. Juni. Inhaber der Firma **Paul David,** in Bern, ist Ernst Paul David, von Münchenbuchsee, in Bern. Vertrieb von Textilwaren aller Art. Breitenrainplatz 36.

Bandagist. — 12. Juni. Die Firma **Felix Schenk, Dr. Schenk's Nachf.,** Bandagist, in Bern (S. H. A. B. Nr. 81 vom 7. April 1930, Seite 743), verzeigt als neues Geschäftsdomizil: Kornhausstrasse 4.

12. Juni. **Société Anonyme Le Kiosque,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1934, Seite 258). In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Fritz Pfister, von Basel, Kaufmann, in Erlenbach (Zürich), und Jacques Lamunière, von Genf und St. Saphorin, Direktor, in Lausanne (beide ohne Zeichnungsberechtigung).

12. Juni. Die Firma **Schweizer, Auskunftei vorm. Wimpf,** in Bern, Handels- und Privatauskunftsbureau (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1923, Seite 1742), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Manufakturwaren. — 12. Juni. Einzelfirma **Hans Glauser,** in Muri, Manufakturwaren (S. H. A. B. Nr. 49 vom 29. Februar 1932, Seite 502). Der Firmainhaber Hans Glauser, von Krauchthal, Kaufmann, in Muri, hat mit seiner Braut und nunmehrigen Ehefrau Martha geb. Schenk, daselbst, durch Ehevertrag vom 25. April 1934 Gütertrennung vereinbart.

Bureau Laupen

13. Juni. Aus dem Vorstand der **Pferdezuchtgenossenschaft Laupen,** mit Sitz in Laupen (S. H. A. B. Nr. 69 vom 24. März 1926, Seite 539), sind ausgeschieden der Präsident Alfred Schmid, der Vizepräsident Emil Schmid, der Sekretär Ernst Balmer, der Kassier Emil Herren, deren Unterschriften erloschen sind, und die Beisitzer Fritz Düllmann, Adolf Herren, Fritz Bütikofer, Johann Wyssmann-Kunz, Fritz Rytz und Fritz Leicht. An ihrer Stelle sind an der Hauptversammlung vom 17. März 1934 neu in den Vorstand gewählt worden: als Präsident: Hans Rohrer, von Bolligen, Landwirt, in Frauenkappelen; als Vizepräsident: Alfred Thomet, von Wohlen bei Bern, Landwirt, in Riedbach, Gemeinde Bern; als Sekretär: Hans Freiburghaus, von Bern und Neuenegg, Tierarzt, in Neuenegg; als Kassier: Hans Balmer, von Dicki, Landwirt, in Kriechenwil, Gemeinde Dicki, und als Beisitzer: Rudolf Zingg, von Wohlen bei Bern, Landwirt, in Grossmühleberg, Gde. Mühleberg. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier je zu zweien kollektiv.

Bureau de Porrentruy

Commerce de bétail, fourrages. — 12 juin. Le chef de la raison individuelle **Louis Migy,** à Coeuve, est Louis Migy, fils de Paul, originaire de Montenol, à Coeuve. Commerce de bétail et de fourrages.

Hôtel. — 13 juin. Le chef de la raison individuelle **Charles Guenin,** à Porrentruy, est Charles Guenin, fils de Charles, originaire de Courtedoux, à Porrentruy. Exploitation de l'Hôtel du Jura.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Participations financières. — 1934. 12 juin. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 29 mai 1934, il a été constitué, sous la dénomination de **Fribold S. A.,** une société anonyme ayant pour objet l'administration de participations financières à toutes entreprises établies hors de Suisse dans le sens d'une compagnie holding. Elle pourra s'intéresser et participer de toute manière à toutes entreprises mobilières, immobilières, maritimes ou autres. Le siège de la société est fixé à Fribourg. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de francs 10,000, divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 7 membres. Le premier conseil est composé d'un membre en la personne de Léon Gouy, avocat, de Genève, à Thônex (Genève). Le conseil d'administration détermine les personnes qui sont autorisées à signer au nom de la société. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur. Siège social: 3, rue Fries (chez Robert Gouy).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1934. 11. Juni. **Landwirtschaftlicher Verein Beringen,** Genossenschaft, mit Sitz in Beringen (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1929, Seite 2194). An Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Beisitzers Emil Bollinger wurde als neuer Beisitzer gewählt Oskar Bollinger, Landwirt, von und in Beringen.

Technische Artikel. — 12. Juni. Der Inhaber der Firma **Habicht, Phonofabrik Schaffhausen,** Fabrikation und Vertrieb diverser Produkte, Spezialität: Grammophone, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1930, Seite 806), hat seine Firma abgeändert in **Habicht,** und verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Fabrikation und Vertrieb technischer Artikel. Geschäftslokal: Hochstrasse 64/Krebsbachstrasse 33.

12. Juni. **Vermögens-Treuhand-Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1932, Seite 231). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Otto Isler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Obst, Gemüse, Südfrüchte. — 1934. 30. Mai. Unter der Firma **Detag A.-G.** hat sich, mit Sitz in Herisau, eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten datieren vom 17. Mai 1934. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Obst, Gemüse und Südfrüchten, sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen in irgend welcher Form. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 3000, eingeteilt in 6 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Hans Ritter, jun., Kaufmann, von Altstätten (St. Gallen), wohnhaft in Kreuzlingen, welcher zur Führung der rechtsverbindlichen Einzelunterschrift berechtigt ist. Geschäftslokal: Bei Frau Gubler, Rosenaustrasse 61.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Staubsauger. — 1934. 9. Juni. Inhaber der Firma **Willy Schaeffler,** in St. Gallen O., ist Viktor Willy Schaeffler, von und in St. Gallen. Generalvertretung in Staubsaugern «Efi»; Oststrasse 16.

Mehl, Spezereien. — 9. Juni. Die Firma **Bonifaz Babst,** Mehl- und Spezereihandlung, in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juni 1922, Seite 1369), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Likör, Spirituosen, Kolonialwaren. — 9. Juni. Inhaber der Firma **Anton Blumenthal,** in Ragaz, ist Jakob Anton Blumenthal, von Villa (Graubünden), in Ragaz. Die Firma erteilt Einzelprokura an Anna Blumenthal-Babst, von Villa, in Ragaz. Fabrikation von Likör; Handel in Spirituosen, Wein, Kolonialwaren und Delikatessen; Sarganserstrasse.

9. Juni. **St. Galler Feuerbestattungsverein,** Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 289 vom 9. Dezember 1927, Seite 2170). Der bisherige Präsident Dr. med. Moritz Steinlin, Dr. Gottwald Ambühl, Cäsar Alther-Wild und Max Müller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Robert Alther, Apotheker, von und in St. Gallen, und Paul Trüdinger-Hohl, Stadtbaumeister, von Basel, in St. Gallen. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Hans Straub-Rikli, Kaufmann, von und in St. Gallen. Dr. Karl Reichenbach ist als Vizepräsident zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Vizepräsidenten gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Dr. jur. Robert Suter, Advokat, von und in St. Gallen. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Aktuar zeichnen je zu zweien kollektiv.

9. Juni. **Viehzuchtgenossenschaft Stein,** Genossenschaft, mit Sitz in Stein (Toggenburg) (S. H. A. B. Nr. 187 vom 17. April 1925, Seite 646). Der bisherige Aktuar Alfred Hüberle und Jakob Marti sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Elias Scherrer, Aktuar, und Elias Roth, beide Landwirte, von Nesslau, in Stein. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

9. Juni. **Gemeinnütziger Frauenverein St. Gallen,** Verein, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 261 vom 6. November 1928, Seite 2109). Die bisherige Schriftführerin Lucie Müller-Bernet ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Schriftführerin gewählt Frau Barbla Poo, von Sent, in St. Gallen. Präsidentin oder Vizepräsidentin zeichnen kollektiv mit der Schriftführerin.

Metzgerei, Gasthof. — 11. Juni. Inhaber der Firma **Karl Grüebler,** in Wil, ist Karl Grüebler, von und in Wil. Die Firma erteilt Einzelprokura an Berta Grüebler-Hilber, von und in Wil. Metzgerei, Wursterei und Gasthof. Marktgasse; z. Wilden Mann.

11. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Immobiliengenossenschaft «Brückenwaage»,** mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 143 vom 21. Februar 1934, Seite 472), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung der Genossenschafter vom 31. Mai 1934 ihre Statuten teilweise revidiert. Darnach bezweckt die Genossenschaft nunmehr: Besitz, Vermietung und Verwaltung der von der Genossenschaft erworbenen Liegenschaft «Brückenwaage» und des darauf erstellten Gebäudes Bahnhofstrasse 2, in St. Gallen. Ein direkter Geschäftsgewinn ist nicht beabsichtigt. Die übrigen Aenderungen berühren die bisher publizierten Tatsachen nicht.

11. Juni. **Käsereigesellschaft Mooshub,** Genossenschaft, mit Sitz in Waldkirch (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1932, Seite 614). Edmund Gerschwiler, Präsident, und Beda Ledergerber, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Karl Rudolf, von und in Hauptwil, Aktuar, und Otto Koller, von Gossau und Oberbüren, in Waldkirch, Kassier; beide Landwirte. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Johann Schildknecht-Hager, Landwirt, von und in Waldkirch. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

11. Juni. **Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G.,** mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1933, Seite 1691). Das Geschäftslokal der Zweigniederlassung befindet sich nunmehr Uli-Rotachstrasse 10.

11. Juni. Der Inhaber der Firma **Rudolf Sailer,** Gold- und Silberarbeiten, in Wil (S. H. A. B. Nr. 146 vom 27. Juni 1892, Seite 586), ändert die Firma ab in **Rudolf Sailer, Gold- & Silberwaren.**

Warenhaus. — 11. Juni. **Brann A.-G.,** mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassungen in St. Gallen und Rorschach (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1933, Seite 2547). Der Prokurist Kurt Ittmann ist nunmehr Bürger von Hauenstein (Solothurn).

Restaurant. — 11. Juni. Die Firma **Emil Lutz-Krönert,** Restaurant z. alten Kaserne, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 235 vom 8. Oktober 1930, Seite 2059), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

11. Juni. Die Inhaberin der Firma **Annie Kimche, Strumpf- & Wollwarengeschäft z. Union,** mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassung in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7 August 1930, Seite 1662), hat ihre Filiale in Rorschach aufgegeben; letztere ist daher im Handelsregister erloschen.

Viehhandel usw. — 11. Juni. Die Firma **Anton Locher, Sensal,** Viehhandel und Landwirtschaft, in Sargans (S. H. A. B. Nr. 119 vom 23. Mai 1930, Seite 1102), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

11. Juni. Die Firma **Schaefer, Architekt,** Architektur-Bureau, in Weesen (S. H. A. B. Nr. 238 vom 26. September 1911, Seite 1602), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Bazar, Mercerie, Bonneterie usw. — 11. Juni. Die Firma **Elise Meyer, Bazar,** Bazar, Mercerie, Bonneterie, Spielwaren, in Uznach (S. H. A. B. Nr. 302 vom 24. Dezember 1924, Seite 2114), ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichts der Inhaberin erloschen.

Uhren, Musikalien. — 11. Juni. Die Firma **Frau Marie Abderhalden-Kägi,** Uhren- und Musikalienhandlung, in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1930, Seite 128), ist infolge Reduktion des Geschäftes und Verzichts der Inhaberin erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

1934. 12. Juni. Die **Landw. Konsumgenossenschaft Ob.-Endingen und Umgebung,** in Oberendingen (S. H. A. B. 1929, Seite 1534), hat an Stelle von August Hediger zum Beisitzer gewählt Josef Birchmeier, Sohn, Landwirt, von Würenlingen, in Oberendingen-Loohof. Er führt die Unterschrift nicht. Aus dem Vorstande ist sodann ausgeschieden der Aktuar August Keller. Seine Unterschrift ist erloschen. Eine Ersatzwahl ist noch nicht getroffen worden.

Konfektions- und Massgeschäft. — 12. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Laube & Gsell,** Konfektions- und Massgeschäft, in Baden (S. H. A. B. 1922, Seite 574), ist die Gesellschafterin Frieda Laube-Kronmeyer ausgeschieden und ihre Unterschrift erloschen. An ihrer Stelle ist neu in die Gesellschaft eingetreten deren Tochter Frl. Gertrud Laube, von und in Baden. Sie führt die Unterschrift nicht. Die Firma wird durch den Gesellschafter Armin Gsell, von Oberrohrdorf, nunmehr wohnhaft in Baden, allein vertreten.

Elektrische Installationen. — 12. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Füglister & Frey,** elektrische Installationen, in Neuenhof (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1932, Seite 2652), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Telephon-, Licht- und Kraftinstallationen. — 12. Juni. Inhaber der Firma **Frey,** in Neuenhof, ist Emil Frey, von Oberehrendingen, in Neuenhof. Telephon-, Licht- und Kraftinstallationen. Zürcherstrasse 70.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Wirtschaft, Bäckerei, Mehlhandlung. — 1934. 12. Juni. Die Firma **Jean Hälg,** Wirtschaft, Bäckerei und Mehlhandlung, in Eggethof-Dünnershaus (S. H. A. B. Nr. 461 vom 25. November 1905, Seite 1842), wird infolge verminderten Umsatzes auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Baumaterialien, Spezereien, Kunstdünger usw. — 12. Juni. Der Inhaber der Firma **Emil Halder-Germann,** Handel mit Baumaterialien, Spezerei-, Mehl- und Futterwaren, Kunstdünger, in Dotnacht (S. H. A. B. Nr. 108 vom 2. Mai 1911, Seite 733), heisst infolge Wiederverehelichung Emil Halder-Schär. Die Firma wird dementsprechend abgeändert in **Emil Halder-Schär.** Als weiterer Geschäftszweig wird in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Handel mit Kohlen.

Schweinezucht. — 12. Juni. Der Inhaber der bisherigen Firma **Molkerei Frauenfeld Büttikofer-Rieser,** Milch-, Butter- und Käsehandlung, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 284 vom 12. November 1912, Seite 1981), verzeigt als jetzige Geschäftsnatur: Schweinezucht und Mast. Die Firma heisst jetzt **Ernst Büttikofer.** Das Geschäftslokal befindet sich Schönenhof.

12. Juni. Der Verein unter dem Namen **Verkehrsverein Kreuzlingen und Umgebung,** in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 208 vom 6. September 1922, Seite 1723), hat in seiner Generalversammlung vom 24. Mai 1934 beschlossen, sich im Handelsregister streichen zu lassen. Der Verein besteht unter gleichem Namen gemäss Art. 52 und 60 Z. G. B. ohne Eintragung im Handelsregister weiter.

Wolle, Garne, Kinderartikel. — 12. Juni. Die Inhaberin der Firma **Frau Lydia Auer,** in Arbon (S. H. A. B. Nr. 301 vom 9. Dezember 1921, Seite 2382), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Spezialgeschäft für Wolle und Garne, Kinderartikel, Handarbeiten. Das Geschäftslokal befindet sich Neugasse 6.

12. Juni. Der Inhaber der Firma **E. Gsell, Käser,** Käserei, in Bonau (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1914, Seite 55), hat die Natur des Geschäftes erweitert in: Käserei und Schweinemast.

Hosenträger, Gürtel, Sockenhalter usw. — 12. Juni. **Gussstein & Co.,** Fabrikation von Hosenträgern, Gürteln, Sockenhaltern, Grosshandel und Export aller Art Herrenartikel, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 50 vom 2. März 1926, Seite 376). Der Prokurist Philipp Weil ist nunmehr in Arbon wohnhaft. Das Geschäftslokal befindet sich Landquartstrasse 3.

Elektrische Apparate. — 12. Juni. Die Firma **Carl Eichenberger,** in Neukirch-Egnach (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1917, Seite 62), verzeigt als jetzige Natur des Geschäftes: Bau elektrischer Apparate.

Autos, Motorräder, Nähmaschinen usw. — 12. Juni. Der Inhaber der Firma **Konr. Schaer-Krapf,** in Arbon (S. H. A. B. Nr. 307 vom 6. Dezember 1910, Seite 2067), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Handel mit und Reparaturwerkstätte für Autos, Motorräder, Velos und Nähmaschinen, Fabrikation von patentierten Fahrradständern. Romanshornerstrasse 12.

Liegenschaftshandel. — 12. Juni. Die Firma **Conrad Nufer,** in Berg (S. H. A. B. Nr. 264 vom 11. November 1929, Seite 2240), verzeigt als jetzige Geschäftsnatur: Liegenschaftenhandel.

Konfektion, Haushaltungsartikel, Weisswaren usw. — 12. Juni. Die Firma **Emil Oswald,** in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 283 vom 8. November 1910, Seite 1911, und Nr. 71 vom 26. März 1930, Seite 649), verzeigt als jetzige Geschäftsnatur: Magazine zum Adler, Damen- und Kinderkonfektion, Herrenartikel, Damen- und Kinderartikel, Haushaltungsartikel, Spielwaren, Stoffe, Weisswaren, Trikot- und Strickwaren.

Spezereien, Ellenwaren. — 12. Juni. Die Firma **August Völki-Roth,** Spezerei- und Ellenwarenhandlung en détail, in Altnau (S. H. A. B. Nr. 54 vom 14. April 1883, Seite 419), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

Negozio ferramenta ed articoli diversi. — 1934. 12 giugno. La ditta individuale **Celio Giuseppe,** in Ambrì di Quinto (F. u. s. di c. del 15 settembre 1896, n° 258, pagina 1062), notifica che ha cessato il negozio di commestibili e continua solo con il negozio di ferramenta e generi diversi, la cui modesta cifra d'affari non obbliga a mantenere l'iscrizione. La ditta viene quindi radiata, ad istanza del titolare.

Ufficio di Locarno

Commestibili, vini, frutta, ecc. — 7 giugno. Titolare della ditta **Giovanna Senn-Vogel,** in Muralto, è Giovanna Senn-Vogel, da Aarau, in Locarno (Monti). Convive sotto il regime della separazione dei beni con suo marito Hans Senn-Vogel che dà il proprio consenso. Commestibili, vini, frutta e generi affini.

Negozio di mode. — 11 giugno. La ditta **Maestrini, Annetta Vanetti,** in Locarno, negozio di mode (F. u. s. di c. del 5 febbraio 1915, n° 29, pagina 142), è cancellata su istanza della titolare, per cessione del commercio, alla nuova ditta «Bruno Maestrini», in Locarno.

Negozio di mode e confezioni. — 11 giugno. Titolare della ditta **Bruno Maestrini,** in Locarno, è Bruno Maestrini, di Giacomo, da Iseo, in Zurigo. La ditta dà procura individuale a Maria Maestrini di Giacomo, da Iseo, in Muralto. Negozio di mode e confezioni. Via Rossa.

Trasporti, negoziante, esercente. — 11 giugno. Achille Martignoni, titolare della ditta **Achille Martignoni,** in Vira-Gambarogno (F. u. s. di c. del 16 giugno 1928, n° 139, pagina 1187), notifica di modificare la dicitura del genere di commercio da «trasporti» in «trasporti, negoziante, esercente».

Fabbro ferraio con maglio. — 11 giugno. La ditta **Cavalli Gottardo fu Gottardo,** in Intragna, fabbro ferraio con maglio (F. u. s. di c. del 6 giugno 1891, pagina 526, n° 129), è radiata su istanza degli eredi per decesso del titolare.

Uva, vino, ecc. — 11 giugno. La ditta **C. Scaroni,** in Gordola, uva, vino e castagne all'ingrosso ed al dettaglio (F. u. s. di c. del 27 agosto 1918, n° 203, pagina 1383), è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

Commestibili, osteria. — 11 giugno. La ditta **Angelo Scalmazzi,** in Gerra Verzasca, negozio di commestibili ed osteria (F. u. s. di c. del 20 aprile 1915, n° 90, pagina 538), è cancellata per decesso del titolare e su istanza degli eredi.

Coloniali, commestibili. — 11 giugno. La ditta **Mignola Clemente,** in Gerra-Verzasca, negozio di coloniali e commestibili ed osteria (F. u. s. di c. del 3 aprile 1915, n° 77, pagina 443), è cancellata, su istanza del titolare per cessione del commercio.

12 giugno. Achille Gianella ha cessato d'essere membro del consiglio d'amministrazione della società anonima **Cartiere di Locarno,** con sede in Tenero presso Locarno (F. u. s. di c. del 29 gennaio 1919, n° 23, pagina 142). La sua firma collettiva quale vice-presidente è estinta. In sua vece venne nominato quale membro Eliachim Moretti, possidente, senza professione, da Cevio, in Locarno. Attualmente ne è presidente Luigi Moretti, industriale, da Cevio, in Muralto (confermato); Attilio Zanolini, avvocato (già membro), da Linescio, in Muralto, vice-presidente; Paolo Pedrazzini fu Giovanni, industriale, da Campo V. M., in Locarno, segretario (confermato); Giuseppe-Giovanni Moretti, industriale, da Cevio, in Locarno (confermato), e Eliachim Moretti (nominato), membri. In base all'art. 21 degli statuti vincola la firma collettiva a due del presidente, vice-presidente e segretario.

Ufficio di Lugano

Riscaldamenti. — 12 giugno. **Fratelli Sulzer Società Anonima,** società con sede principale a Winterthur e succursale a Lugano (F. u. s. di c. del 16 maggio 1925, n° 112, pagina 858). Guglielmo Züblin, da S. Gallo, a Unterengstringen (Zurigo), è stato eletto direttore alla sede principale, ed Elias Wirth, da Speicher, a Winterthur, procuratore della medesima; essi firmano per la succursale di Lugano, collettivamente a due. La firma all'ex-procuratore Zénon Schoch viene cancellata.

12 giugno. **Società Cooperativa di Consumo di Agno,** con sede ad Agno (F. u. s. di c. del 7 dicembre 1915, n° 286, pagina 1640). Con decisioni 16 febbraio e 13 aprile 1930, l'assemblea sociale ha modificato gli art. 38, 41, 54 dello statuto in fatti che non interessano i terzi, salvo la riduzione della tassa d'entrata, ora ridotta da fr. 25 a fr. 10. Attuali membri del consiglio di amministrazione sono: avvocato Gastone Bernasconi, da Agno, domiciliato a Paradiso, presidente; Giuseppe Reina fu Ernesto, funzionario ferroviario, da Piandera, in Agno, vice-presidente; Pierino Boschetti fu Francesco, geometra, da Vezio; Davide Quadri di Antonio, capo-ufficio postale, da Agno; Simone Cossa fu Giuseppe, falegname, da Barbengo; Francesco Scolari fu Giov.-Battista, impiegato ferroviario, di Agno, e Paolo Rusca fu Francesco, commerciante, di Agno, tutti domiciliati ad Agno, membri. Firmano per la società, collettivamente a due, i consiglieri all'uopo autorizzati, che sono: avvocato Gastone Bernasconi, presidente, Giuseppe Reina, vice-presidente; Pierino Boschetti, membro. Viene radiata la firma conferita a Paolo Rusca che continua a far parte del consiglio, e cancellati gli ex-membri Bernardino Negri, Luigi Chiesa, Luigi Fontana, Filippo Reina.

Impresa di costruzioni. — 12 giugno. La società in nome collettivo **Lena & Gianini,** in Lugano, impresa di costruzioni (F. u. s. di c. del 12 ottobre 1928, n° 266, pagina 2150), notifica di aver trasferito i propri uffici in Viale Stefano Franscini n° 38.

Foraggi. — 12 giugno. Titolare della ditta **Stefano Vicini,** in Lugano, è Stefano Vicini fu Angelo, italiano, domiciliato a Lugano. Foraggi. Via Trevano.

Camiceria ed articoli per signori. — 12 giugno. La società in nome collettivo **A. Lavelli & Figli & Co.,** in Lugano, camiceria ed articoli per signori (F. u. s. di c. del 10 settembre 1929, n° 211, pagina 1844), notifica che l'attuale recapito è «Corso Elvezia n° 34».

Società immobiliare. — 12 giugno. **Società Cooperativa Il Canvetto,** con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 27 dicembre 1929, n° 303, pagina 2551). Nuovi membri del consiglio di amministrazione sono: Felice Bettosini, lattoniere idraulico, da Vezia, in Lugano, presidente; Adolfo Brunel, architetto, da ed in Lugano, segretario-cassiere, che sostituiscono il defunto Alfredo Olivero ed il dimissionario Antonio Vicari, le firme dei quali vengono cancellate. Per gli impegni della società occorre la firma collettiva di due membri del consiglio.

Impianti sanitari e frigoriferi. — 12 giugno. La ditta **Federico Ammon,** in Lugano, impianti sanitari e frigoriferi (F. u. s. di c. del 5 febbraio 1927, n° 30, pagina 210), aggiunge alla propria attività commerciale «riscaldamenti centrali e bruciatori ad olio». L'attuale recapito della ditta è «Via Serafino Balestra n° 5».

Lattonieri, impianti sanitari e riscaldamenti. — 12 giugno. La società in nome collettivo **Fratelli Bettosini,** in Lugano, lattonieri idraulici ed impianti sanitari (F. u. s. di c. del 14 gennaio 1928, n° 11, pagina 84), notifica di aver aggiunto alla propria attività professionale «riscaldamenti centrali». Uffici in Via Luigi Canonica 3.

Hôtel-Pension. — 12 giugno. Società in accomandita **Max Schnyder & Co.,** con sede in Cassarate di Castagnola, esercizio del «Grand Hôtel Pension Villa Castagnola au Lac» (F. u. s. di c. del 5 gennaio 1924, n° 3, pagina 23). Il domicilio attuale del socio accomandante Carlo Schnyder de Wartensee è a Berna.

Coralli e tartaruga. — 12 giugno. La ditta **A. Boz,** in Lugano, coralli e tartaruga (F. u. s. di c. del 29 maggio 1916, n° 125, pagina 850), viene cancellata per rinuncia del titolare.

Commercio di tappeti orientali, tappeti, ecc. — 12 giugno. La società in nome collettivo **Weber & Bläuer,** in Lugano, commercio di prodotti orientali, tappeti, ecc. (F. u. s. di c. del 10 giugno 1926, n° 132, pagina 1052), notifica che i propri magazzini si trovano attualmente in Via Nassa n° 40.

Pension Excelsior. — 12 giugno. La ditta **Alina Vananti Pension Excelsior**, in Lugano (F. u. s. di c. del 28 febbraio 1928, nº 49, pagina 387), notifica che l'attuale suo ricapito è Riva Caccia nº 3.

Officina meccanica riparazioni biciclette, ecc. — 12 giugno. Ditta **Battista Morandi**, in Lugano, officina meccanica di riparazioni biciclette e motociclette (F. u. s. di c. dell'11 aprile 1925, nº 83, pagina 616). L'attuale ricapito della ditta è Piazza Manzoni nº 8 e Riva Albertolli.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches

Travaux en ciment, etc. — 1934. 12 juin. La maison **Paul Gasparini**, travaux en ciment et de maçonnerie, entreprises de constructions et travaux divers, à Faoug (F. o. s. du c. du 9 février 1911, nº 37, page 223), fait inscrire que son chef est maintenant de nationalité suisse.

Bureau de Lausanne

11 juin. Sous la raison sociale **Librairie pour Ecole Culinaire S. A. Lausanne**, il est constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 9 juin 1934. La société a pour objet d'éditer des livres culinaires et gastronomiques, leur achat et leur vente, ainsi que de donner des cours de cuisine et toutes affaires se rattachant à l'hôtellerie. Les publications de la société se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 50 chacune, entièrement libérées. Charles Edouard Haller, à Lausanne, fait apport à la société de manuscrits originaux prêts à mettre sous presse suivant inventaire du 9 juin 1934, estimés au total à fr. 3750. Cet apport est payé au moyen de 75 actions de fr. 50 chacune, entièrement libérées. La société est dirigée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. L'administrateur s'il est unique, a individuellement la signature sociale. S'il y en a plus d'un, ils ont la signature collective à deux. Le conseil peut déléguer la signature individuelle à l'un d'eux. A été nommé seul administrateur Emile Nicole, employé d'hôtel, de Mont-la-Ville, à Lausanne. Les bureaux de la société sont à Lausanne, chez Charles Haller, rue Mauborget 12.

Bureau de Morges

Epicerie, mercerie. — 11 juin. La raison **Alfred Clerc**, à Yens, épicerie, mercerie, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 9 décembre 1927, nº 289, page 2170), est radiée, ensuite de remise de commerce.

Epicerie, mercerie, chaussures. — 11 juin. Le chef de la maison **Ernest Oulevey**, à Yens, est Ernest Oulevey, de Chesalles-sur-Moudon, domicilié à Yens. Epicerie, mercerie, chaussures, tabacs et cigares.

Marchand de chevaux. — 12 juin. Le chef de la maison **Marcel Lévy**, à Morges, est Marcel-Marius Lévy, de Donatyre, domicilié à Morges. Marchand de chevaux. Rue des Fossés nº 22.

Bureau de Nyon

12 juin. Sont radiées d'office, ensuite de départ, les raisons suivantes:

1. Café. — **Louis Wetzenmaier**, à Begnins, exploitation du Café du Tilleul (F. o. s. du c. du 26 mai 1924, page 890).

2. Hôtel. — **Marc Muller**, à Coppet, exploitation de l'Hôtel du Lac (F. o. s. du c. du 4 octobre 1929, page 1990).

3. Hôtel. — **A. Visio**, à Nyon, exploitation de l'Hôtel de Nyon (F. o. s. du c. du 28 août 1919, page 1512).

4. Grains, farines, etc. — **Frédéric von Gunten Fils**, à Nyon, grains, farines et produits du sol (F. o. s. du c. du 2 décembre 1930, page 2457).

Bureau de Vevey

Menuiserie, etc. — 11 juin. La raison **Jean Cornaz**, à Vevey, atelier de menuiserie et magasin de cercueils (F. o. s. du c. du 20 janvier 1920, nº 17, page 112), est radiée ensuite de remise de commerce.

Expéditions, transports, etc. — 11 juin. La société en nom collectif **Hoirs J. Allamand**, à Montreux, le Châtelard, commission, expédition (F. o. s. du c. du 26 mai 1915, nº 119, page 723), est dissoute et radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Pierre Allamand, succr. de Hoirs J. Allamand», au dit lieu.

Le chef de la maison **Pierre Allamand, succr. de Hoirs J. Allamand**, à Montreux, le Châtelard, est Pierre-Noé, fils de Jules-David Allamand, originaire de Ormont-dessus, domicilié au Châtelard. Cette maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Hoirs J. Allamand» radiée. Expéditions de bagages et de marchandises; transports; déménagements; entrepôts; garde-meubles. Rue de la Gare nº 7.

Corsetière. — 11 juin. La maison **O. Thévenaz-Isoz**, à Montreux, le Châtelard, corsetière (F. o. s. du c. du 11 décembre 1905, nº 481, page 1922), est radiée ensuite de cessation de commerce.

11 juin. Sous la dénomination **Société des Maîtres Bouchers et Charcutiers de Vevey et Environs**, il a été créé une association du genre de celles prévues aux art. 60 et suivants du code civil suisse. Elle a pour but: a) l'encouragement et l'entretien de l'honneur professionnel entre les membres; b) l'encouragement des relations amicales entre les membres; c) le maintien des relations entre la société et les associations suisse et cantonale d'une part et entre les membres de la société d'autre part; d) la sauvegarde et l'entretien de la bonne marche générale des affaires par rapport aux lois, décrets et ordonnances des autorités; e) la représentation des intérêts généraux de la corporation des maîtres bouchers et charcutiers auprès des autorités des associations et du public; f) le traitement de toutes les questions concernant le métier par rapport au commerce général, tel que: inspections des viandes, affaires d'impôts, lois sur les importations et exportations du bétail; g) l'encouragement au développement des connaissances pratiques du métier; amélioration de l'instruction des apprentis; sauvegarde des bonnes relations entre patrons et garçons-bouchers; h) la décision à prendre et l'élaboration des prix: du bétail, de la viande et de la charcuterie; i) la protection et l'encouragement de tous les perfectionnements approuvés et recommandés par les associations suisse et cantonale des maîtres bouchers. Le but n'est pas lucratif. Le siège de la société est à Vevey. Sa durée est illimitée. L'association se compose de membres actifs et de membres d'honneur. La demande d'admission est faite par écrit. L'assemblée générale prononce. En reconnaissance de services rendus à la société en particulier et pour l'intérêt du métier en général, la société peut nommer des membres d'honneur. L'assemblée générale décide des démissions, radiations et expulsions des membres. La démission est donnée pour la fin d'une année et pour être valable elle doit être adressée au plus tard le 1er décembre. La radiation est prononcée en cas de mort, cessation de commerce ou en cas de faillite. L'expulsion peut être décidée lorsque le membre porte atteinte à l'honneur de commerce et de la boucherie et de la charcuterie. Les ressources de l'association sont représentées: a) par les droits d'entrée, les cotisations ordinaires ou extraordinaires fixées toutes les années par l'assemblée générale; b) par les dons volontaires. Les organes de l'association sont: a) l'assemblée générale; b) le comité; c) les vérificateurs des comptes; d) les délégués. La société est administrée et dirigée par un comité composé d'un président et de 3 membres. Elle est valablement engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature du président ou du vice-président et du secrétaire du comité. Les personnes suivantes engagent la société: Fritz Sommer, de Sumiswald (Berne), maître-boucher, domicilié à Vevey, président; Albert Favre, de Lucens, maître-boucher, domicilié à Vevey, vice-président; Auguste Dupertuis, du Sépey, employé de commerce, domicilié à Vevey, secrétaire. Bureau de la société: chez son président.

Café. — 11 juin. La raison **Léon Julier**, à Vevey, exploitation du Café du Petit Léman (F. o. s. du c. du 13 juin 1921, nº 147, page 1182), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Reliure, encadrements. — 11 juin. Le chef de la maison **Alphonse Sangrouber**, à Vevey, reliure, encadrements (F. o. s. du c. du 21 avril 1931, nº 104, page 803), fait inscrire que ses locaux et bureau sont transférés à la rue du Panorama nº 14.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

Confections pour dames. — 1934. 9 juin. **Sigmund Dreifuss**, confections pour dames, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 29 décembre 1933, nº 305, page 3119), a transféré ses bureau et atelier des Parcs 90 à l'Avenue des Alpes nº 40. Il donne procuration à Suzanne Dreifuss-Heysé, son épouse, qui signe individuellement.

Société immobilière. — 11 juin. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Maurice Clerc, docteur en droit, notaire, à Neuchâtel, il a été constitué sous la dénomination de **Saint-Martial S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Neuchâtel et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 9 juin 1934. La société a pour but l'acquisition, pour le prix de fr. 140,000 de l'immeuble formant l'art. 2219 du territoire de Neuchâtel, la gérance, l'exploitation et la réalisation de cet immeuble, et toutes opérations analogues dans le canton de Neuchâtel. Le capital social est de francs 45,000. Il est divisé en 30 actions nominatives de fr. 1500 l'une. Les publications de la société ont lieu par insertions dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. L'administration se compose de 1 membre. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur, qui est Jacques-Henri Clerc, gérant, originaire de Fleurier et Neuchâtel, domicilié à Neuchâtel. Bureaux: Etude Clerc, rue du Musée 4, à Neuchâtel.

Genf — Genève — Ginevra

Epicerie, etc. — 1934. 11 juin. La raison **Vve Louise Carraz**, commerce d'épicerie, vins et primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 28 septembre 1923, page 1844), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Boulangerie. — 11 juin. La maison **Albert Carrier**, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, à Genève (F. o. s. du c. du 5 décembre 1930, page 2480), modifie l'indication de son genre d'affaires comme suit: exploitation d'une boulangerie.

Epicerie fine, etc. — 11 juin. **Allais Amédée**, commerce d'épicerie fine et droguerie, à Genève (F. o. s. du c. du 21 février 1925, page 296). Le titulaire Amédée Allais est actuellement de nationalité suisse, ressortissant à la commune de Genève et y domicilié.

Eaux gazeuses, etc. — 11 juin. La raison **J. Mouthon**, fabrication d'eaux gazeuses et commerce de pommes de terre, à Genève (F. o. s. du c. du 26 février 1917, page 326), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Entreprise générale du bâtiment, etc. — 11 juin. **Pache et Chevrier**, entreprise générale du bâtiment, ferblanterie, plomberie et chauffages, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 29 décembre 1933, page 3119). L'associé Joseph-Simon-Isaac Pache, d'Epalinges (Vaud), à Genève, et son épouse Marie-Camille née Mauron, ont adopté, suivant contrat de mariage du 2 juin 1934, le régime de la séparation de biens.

Café. — 11 juin. Le chef de la maison **Louis Dessuet**, à Genève, est Louis-Gustave Dessuet, de Pregny, domicilié à Genève. Exploitation d'un café. Rue du Grand Pré 62.

Equipements électriques pour automobiles. — 11 juin. **Piret frères**, commerce et réparations d'équipements électriques pour automobiles, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 9 mai 1931, page 1022). L'associé Werner-Johann-Gottlieb Piré soit Piret, de nationalité allemande, à Genève, et son épouse Agnès-Augusta née Lambert, ont adopté, suivant contrat de mariage du 25 mai 1934, le régime de la séparation de biens.

11 juin. **Société Immobilière de la rue Tabazan 9**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 juin 1923, page 1272). William Lenoir, avocat, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration. L'administrateur Charles-Henri Lenoir, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de François-Louis Perrot (inscrit), président; Adolphe Audeoud, Horace-François-Adolphe Turrettini (tous deux inscrits) et William Lenoir, susnommé, lesquels signent collectivement à trois. Adresse actuelle de la société: Rue du Stand 58 (régie Frank Archinard).

11 juin. **Manufacture genevoise de Boîtes de Montres, Geneva Watch Case Co.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 juillet 1932, page 1769). L'administrateur Henri-Louis Duchosal, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

Escargots et conserves. — 11 juin. La maison **Félix Maye**, commerce d'escargots, inscrite jusqu'ici à Genève (F. o. s. du c. du 7 mai 1921, page 928), indique comme genre d'affaires actuel: Commerce d'escargots et conserves, et transfère son siège commercial à Vernier, chemin Grandchamp s. n. Le titulaire Félix Maye est séparé de biens de Marie-Léonie-Albertine née Conus.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Mai 1934
Deuxième quinzaine de mai 1934 — Seconda quindicina di maggio 1934

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

52896—52964

Nr. 52896. 16. Mai 1934, 14½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sehuhsohlen-Schoner. — Hans **Müller,** Mechaniker, Biel (Schweiz).

Nr. 52897. 16. Mai 1934, 14½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Velo-Lenkstangen-Schutzvorrichtung. — Hans **Müller,** Mechaniker, Biel (Schweiz).

Nr. 52898. 5. Mai 1934, 12 Uhr. — Offen. — 18 Modelle. — Holzsehnitzereien. — Hans **Gander,** Holzbildhauer, Schwanden bei Brienz (Bern, Schweiz).

N° 52899. 15 mai 1934, 18½ h. — Cacheté. — 2 modèles. — Moules pour briques. — Franeesco **Calef;** Tito **Aequistapace;** et Enrico **Genghini,** Milan (Italie). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich.

Nr. 52900. 16. Mai 1934, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fahrplan-Zeitfixierer. — Anneliese **Keller-Meyer,** Langenthal (Schweiz).

Nr. 52901. 16. Mai 1934, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schüttstein-Einsatz. — Gottlieb **Stuber,** Frauenfeld (Schweiz).

Nr. 52902. 16. Mai 1934, 17¼ Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Klöppelspitzen. — **Spitzen-Export A.-G.,** Tuggen (Schweiz).

Nr. 52903. 16. Mai 1934, 18 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Buchhaltungsbogen und -karten. — Prof. Dr. Carl **Ragaz,** Zürich (Schweiz).

Nr. 52904. 16. Mai 1934, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — C. H. Schilde für Motorfahrzeuge. — Ernst **Hügli,** Langenthal (Schweiz).

N° 52905. 17 mai 1934, 4 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Fer à gratter. — Hermann **Langjahr,** Winterthur (Suisse). Mandataires: Rebmann, Kupfer & Co., Zurich.

Nr. 52906. 14. Mai 1934, 18½ Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Packungen. — **Chemisehe Fabrik Pilot A. G.,** Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.

N° 52907. 16 mai 1934, 18½ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Moteur à huile. — William A. **Weaver,** Coventry; et M. **Hamilton-Fleteher,** Studland (Grande-Bretagne). Mandataire: Amand Braun, succ. de A. Ritter, Bâle.

Nr. 52908. 17. Mai 1934, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Heizungsofen. — **Aktiengesellsehaft Maurer, Stüssi & Cie. Zürich-St. Gallen,** Zürich (Schweiz). Vertreter: W. Frick, Zürich.

N° 52909. 17 mai 1934, 9 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Support-chaussette et emballage de support-chaussette. — **Slmba S. A. Manufacture de Bretelles, Jarretelles, Ceinturcs, Pattes,** Genève (Suisse).

Nr. 52910. 17. Mai 1934, 13 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Poröses Gummiband. — **Elastie S. A.,** Basel (Schweiz).

Nr. 52911. 17. Mai 1934, 18 Uhr. — Versiegelt. — 82 Muster. — Wirk- und Strickwaren. — **Victor Tanner Aetiengeselischaft,** St. Gallen (Schweiz).

Nr. 52912. 17. Mai 1934, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbel-Staubwischer (Flaumer). — Hans **Wagner,** Bürstenholz-Arbeiter, Wallenstadt (Schweiz).

Nr. 52913. 18. Mai 1934, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stativ. — Karl **Doerfler,** St. Gallen (Schweiz).

N° 52914. 18 mai 1934, 15¼ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Entonnoir-filtre. — Rodolphe **Monnier,** Bienne (Suisse).

Nr. 52915. 18. Mai 1934, 19 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Kalender-Rückwände. — A. **Trüb** & Cie., Aarau (Schweiz).

Nr. 52916. 18. Mai 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hebeapparat zum Einbau in Verkaufsbüchsen mit Glasdeckel. — Paul **Grossenbacher,** Bäckermeister, Kiesen (Schweiz).

Nr. 52917. 18. Mai 1934, 20 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Damenstrümpfe. — **Rossner** & Co., Strumpffabrik, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 52918. 19. Mai 1934, 12 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Stühle. — **Franz Minet, Möbelfabrik A.-G.,** Zurzach (Schweiz). — «Priorität: Schweizer Mustermesse Basel, eröffnet am 7. April 1934.»

N° 52919. 19 mai 1934, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Appareil de poncage. — Armand **Guignard;** et Paul **Guignard,** Morges (Suisse).

Nr. 52920. 22. Mai 1934, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Treppenläufer-Halter. — Paul **Steinemann,** Bürglen (Thurgau, Schweiz).

Nr. 52921. 22. Mai 1934, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Injektionsspritze. — Thekla **Knoebel,** Fabrikation und Handel chirurgischer Instrumente, Basel (Schweiz).

N° 52922. 22 mai 1934, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Emballage pour fruits. — Léon **Boehatay;** et César **Fournier,** Vernayaz (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne.

N° 52923. 22 mai 1934, 19 h. — Cacheté. — 11 modèles. — Tiroirs de meubles dentaires. — **Fabrique de meubles Louis Bernel S. A.,** Sonceboz (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

N° 52924. 22 mai 1934, 19 h. — Cacheté. — 4 modèles. — Meubles dentaires. — **Fabrique de meubles Louis Bernel S. A.,** Sonceboz (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

Nr. 52925. 22. Mai 1934, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dekorationstischbein. — **Glasmanufaktur A.-G.,** Schaffhausen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 52926. 22. Mai 1934, 19 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Sohlenschoner. — **Norwik A.-G.,** Stein a. Rh. (Schaffhausen, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 52927. 23. Mai 1934, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Reklametafel für Neubauten. — Friederich Eduard **Leimgruber,** Luzern (Schweiz).

Nr. 52928. 23. Mai 1934, 10 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Zahltagstaschen mit Reklame. — Friederich Eduard **Leimgruber.** Luzern (Schweiz).

N° 52929. 23 mai 1934, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Casier en bois destiné à être placé à l'interieur de tiroirs de bureaux. — F. **Kaiser** & Fils, Installation et organisasion de bureaux modernes, Lausanne (Suisse).

Nr. 52930. 24. Mai 1934, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Senklot, speziell für Geometer. — Max **Wyler,** Wasserwaagen und Werkzeuge, Winterthur (Schweiz).

Nr. 52931. 24. Mai 1934, 10 Uhr. — Offen. — 17 Modelle. — Passepartout für Bilder- und Photographie-Rahmen. — Gebr. **Kämpf,** Fabrikation von Bilderrahmen, Bern (Schweiz).

Nr. 52932. 23. Mai 1934, 7 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Faust-Handsehuh. — **Hartmann & Wegmann,** Trikotwaren-Fabrik, Amriswil (Schweiz).

Nr. 52933. 23. Mai 1934, 19 Uhr. — Offen. — 60 Muster. — Stickereien. — H. **Frei** & Cie., Stickerei-Export, Diepoldsau (Schweiz).

Nr. 52934. 24. Mai 1934, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Zündholzbüchlein. — Oskar **Gonzenbach,** Bern (Schweiz).

Nr. 52935. 24. Mai 1934, 17 Uhr. — 1 Modell. — Bügeleisenrost. — Fr. **Ruef-Tribelhorn,** Bürstenfabrikation, Thalwil (Schweiz).

Nr. 52936. 24. Mai 1934, 20 Uhr. — Offen. — 429 Muster. — Stickereien. — Willy **Zürcher,** St. Gallen (Schweiz).

N° 52937. 25 mai 1934, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Joint d'assemblage étanche pour conduites. — Marcel **Haas,** Mulhouse (Alsace, France). Mandataire: L. Flesch, Lausanne. — «Priorité: France, 16 février 1934.»

Nr. 52938. 25. Mai 1934, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Haumesser-Kasten für Metzgereien. — Emil **Neuhauser,** St. Margrethen (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 52939. 25. Mai 1934, 12 Uhr. — Offen. — 24 Modelle. — Stühle, Auszugtische, Klubtische, Möbelfüsse. — **Franz Minet, Möbelfabrik Aktiengesellschaft,** Zurzach (Schweiz).

Nr. 52940. 25. Mai 1934, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kerzenträger. — Charles Louis **Gschwend,** Kaufmann, Fleurier (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erwirkungs- u. Handels-Gesellschaft, Bern.

Nr. 52941. 25. Mai 1934, 14 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Teigwaren-Umhüllung. — **Nahrungsmittelfabrik Affoltern,** Affoltern a. A. (Schweiz).

Nr. 52942. 25. Mai 1934, 14 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Innenplakat. — **Nahrungsmittelfabrik Affoltern,** Affoltern a. A. (Schweiz).

N° 52943. 25 mai 1934, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Chauffe-biberon électrique. — **Manufacture Genevoise de Boîtes de Montres,** Genève (Suisse).

Nr. 52944. 26. Mai 1934, 8 Uhr. — Versiegelt. — 17 Modelle. — Petrolkocher. — **Metallwarenfabrik Meyer & Niss G. m. b. H.,** Bergedorf bei Hamburg (Deutschland). — Vertreter: Hans Althaus, Bern.

Nr. 52945. 26. Mai 1934, 12 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Schutzmäntel für Injektionsspritzen. — Thekla **Knoebel,** Fabrikation und Handel chirurgischer Instrumente, Basel (Schweiz).

Nr. 52946. 29. März 1934, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Presstoff-Servierplatte. — Margreth **Schelling-Bucher,** Küsnacht (Zürich, Schweiz).

Nr. 52947. 18. Mai 1934, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Liegestuhl. — Jeanne **Molinari-Egli,** Ascona (Schweiz).

Nr. 52948. 18. Mai 1934, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sessel. — Jeanne **Molinari-Egli,** Ascona (Schweiz).

Nr. 52949. 19. Mai 1934, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ausstellungskasten. — Erich **Scholz,** Zürich (Schweiz).

Nr. 52950. 29. Mai 1934, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ausstellungs-Paravent. — Erich **Scholz,** Zürich (Schweiz).

Nr. 52951. 25. Mai 1934, 12 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Bade- und Strandportemonnaie. — Walter E. **Juker,** Olten (Schweiz).

Nr. 52952. 26. Mai 1934, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Waschtrog. — Robert **Wülser,** Spenglermeister, Zofingen (Schweiz).

Nr. 52953. 26. Mai 1934, 12½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Flasche. — Arthur **Mackintosh,** London (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 52954. 26. Mai 1934, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Schweizerisches Telephonverzeichnis. — Carl **Bangerter,** Bern (Schweiz).

Nr. 52955. 29. Mai 1934, 4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pressling für drehbare Servierplatten. — Margreth **Schelling-Bucher,** Küsnacht (Zürich, Schweiz).

Nr. 52956. 29. Mai 1934, 16 Uhr. — Offen. — 10 Modelle. — Schaufensterständer für Eheringe. — **Carl Gottschalck A.-G.,** Etuisfabrik, Kreuzlingen (Schweiz).

Nr. 52957. 29. Mai 1934, 18 Uhr. — Versiegelt. — 138 Muster. — Bestickte Taschentücher. — A. **Günther** & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 52958. 29. Mai 1934, 20 Uhr. — Versiegelt. — 235 Muster. — Stickereien. — A. **Koller** & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 52959. 30. Mai 1934, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etiketten. — **Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckell & Roth,** Lenzburg (Schweiz).

Nr. 52960. 31. Mai 1934, 5 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Zifferblätter für Stand- und Wanduhren. — Walter **Brunner,** Zürich (Schweiz). Vertreter: Rolf Ryffel, Zürich.

Nr. 52961. 31. Mai 1934, 14¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Krawattenbügel für steife und weiche Umlegekragen. — Arthur **Oester,** Visiteur, Solothurn (Schweiz).

Nr. 52962. 31. Mai 1934, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verpackungsbehälter. — **Alpina Käse A. G.,** Burgdorf (Schweiz).

Nr. 52963. 31. Mai 1934, 12 ½ Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Wickelkärtchen für Gummilitzen. — **G. Kappeler Aktiengesellschaft,** Zofingen (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 52964. 31. Mai 1934, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Färbe-Tablar für Stuhl-Befestigung, mit Gelenkvorrichtung. — J. **Schalk,** Coiffeur-Einrichtungen, Zürich (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich.

II. Abteilung — IIe Partie — IIa Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)
Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)
Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — IIIe Partie — IIIa Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 50419. 12. Dezember 1932, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Geldzähl- und Verpackapparat. — Carlo **Wälchli,** Bern; und Emil **Fritschy,** Malleray (Schweiz). — Vertreter: Walter Moser, Biel. — Uebertragung laut Erklärung vom 28. Dezember 1933 zugunsten von **Fritschy** Frères, Malleray (Schweiz). Vertreter: Walter Moser, Bern; registriert den 26. Mai 1934.

Nº 51510. 29 juillet 1933, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Gazéificateur pour brûleur à gaz de benzine. — **Société Anonyme C. H. Golay,** Le Sentier (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne. — Transmission selon déclaration du 20 décembre 1933 en faveur de Charles-Adrien **Golay,** Le Sentier (Suisse). Mandataire: J. D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 30 mai 1934.

Nr. 51507. 28. Juli 1933, 18½ Uhr. — Offen. 1 Modell. — Zigarrenständer. — **Aluminiumwarenfabrik Gontenschwil A.-G.,** Menziken (Schweiz). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — Firma-Aenderung. Gemäss Bescheinigung des Handelsregisterbureau des Kantons Aargau vom 7. April 1934 ist obige Firma abgeändert worden in **Aluminium Menziken & Gontenschwil A.-G.,** Menziken (Schweiz); registriert den 17. Mai 1934.

Nr. 52727. 9. April 1934, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sportartikel (Proviantsack). — W. **Neuhauser & H. Sulser,** St. Gallen (Schweiz). Uebertragung laut Erklärung vom 29. Mai 1934 zugunsten von Heinrich **Sulser,** St. Gallen (Schweiz); registriert den 1. Juni 1934.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 35883. 5. März 1924, 12 Uhr. — (III. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Schweinestalleinrichtungen. — Kunststeinindustrie Otto **Mayer,** Bürglen (Thurgau, Schweiz); registriert den 1. Juni 1934.

Nr. 36016. 14. April 1924, 11 Uhr. — (III. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Zusammenlegbare Gerüst-Dielen-Träger mit hohem Steg. — Wilhelm **Mehlmann,** Arbon (Schweiz); registriert den 24. Mai 1934.

Nr. 36067. 30. April 1924, 17 Uhr. — (III. Periode 1934/1939). — 2 Modelle. — Schuheinlagen. — Hans **Sochor,** Zürich-Höngg (Schweiz); registriert den 24. Mai 1934.

Nr. 36096. 7. Mai 1924, 19 Uhr. — (III. Periode 1934/1939). — 1 Muster. — Etikette für Zwiebackmehl-Dosen. — **Zwiebackfabrik Hug A. G.,** Malters (Schweiz); registriert den 1. Juni 1934.

Nº 36124. 15 mai 1924, 18 h. — (IIIe période 1934/1939). — 1 dessin. — Emballage. — Ed. **Gindrat,** Orbe (Suisse); enregistrement du 4 juin 1934.

Nr. 36192. 5. Juni 1924, 18¾ Uhr. — (III. Periode 1934/1939). — 2 Muster. (von 3). — Verpackungen für Waschmittel und Bodenwichse. — **J. Stahel-Keller Aktiengesellschaft,** Oberwinterthur (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 24. Mai 1934.

Nr. 36212. 12. Juni 1924, 20 Uhr. — (III. Periode 1934/1939). — 3 Modelle. — Bohrerschachteln. — **Sphinxwerke Müller & Cie. A.-G.,** Solothurn (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel; registriert den 24. Mai 1934.

Nr. 44179. 7. April 1929, 11 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Muster. — Schweizerisches Telephonverzeichnis. — Carl **Bangerter,** Bern (Schweiz); registriert den 24. Mai 1934.

Nr. 44259. 24. April 1929, 18 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Spreizgummieinlage. — Hans **Sochor-Liebermann,** Höngg-Zürich (Schweiz); registriert den 24. Mai 1934.

Nr. 44301. 2. Mai 1929, 19 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 2 Modelle. — Krampfaderstrümpfe. — **Frei & Kasser,** Zürich (Schweiz); registriert den 24. Mai 1934.

Nr. 44312. 7. Mai 1929, 16 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Verpackungs-Blechdose. — **Aktiengesellschaft « Union »,** Oberdiessbach (Schweiz); registriert den 24. Mai 1934.

Nr. 44322. 8. Mai 1929, 12 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Mit Blinklicht versehenes Bahnübergang-Signal. — **Signum Aktiengesellschaft,** Wallisellen (Schweiz); registriert den 24. Mai 1934.

Nr. 44321. 8. Mai 1929, 16 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Muster. — Etikette für Seife. — J. **Kaufmann,** Bern (Schweiz); registriert den 24. Mai 1934.

Nr. 44331. 10. Mai 1929, 13 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Muster. — Büchsen-Etiketten. — **Aktiengesellschaft « Union »,** Oberdiessbach (Schweiz); registriert den 24. Mai 1934.

Nº 44336. 6 mai 1929, 12 h. — (IIe période 1934/1939). — 2 modèles. — Bloc-notes et bloc pour jeu de bridge. — **« Sonor » S. A.,** Genève (Suisse); enregistrement du 30 mai 1934.

Nr. 44355. 7. Mai 1929, 14¾ Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Muster. — Reklameartikel. — **Dr. A. Wander A.-G.,** Bern (Schweiz); registriert den 30. Mai 1934.

Nr. 44415. 29. Mai 1929, 19 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 1 Modell. — Krampfaderstrumpf. — **Victor Tanner Aktiengesellschaft,** St. Gallen (Schweiz); registriert den 24. Mai 1934.

Nr. 44498. 14. Juni 1929, 18½ Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 3 Modelle. — Kaffeekasten. — F. **Ernst,** Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 30. Mai 1934.

Nº 44517. 18 juin 1929, 19 h. — (IIe période 1934/1939). — 1 modèle. — Calibre de montre. — **Fabrique d'Ebauches de Peseux S. A.,** Peseux (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 24 mai 1934.

Nr. 44534. 21. Juni 1929, 19 Uhr. — (II. Periode 1934/1939). — 8 Modelle. — Kettenkupplung; Ketten-Spannschlösser und Kettenglied. — **Union,** Kettenfabrik, Biel (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel; registriert den 26. Mai 1934.

Nr. 52908. 17. Mai 1934, 8 Uhr. — (II. und III. Periode 1939/1949). — 1 Modell. — Heizungsofen. — **Aktiengesellschaft Maurer, Stüssi & Cie. Zürich-St. Gallen,** Zürich (Schweiz). Vertreter: W. Frick, Zürich; registriert den 21. Mai 1934.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nº 30461. 16 mai 1919. — 1 modèle. — Appareil pour le lavage des voitures.
Nº 30464. 16 mai 1919. — 1 modèle. — Bouteille.
Nr. 30504. 28. Mai 1919. — 2 Muster. — Etiketten.
Nr. 30511. 17. Mai 1919. — 15 Muster. — Packungen für Spielkarten.
Nº 30518. 28 mai 1919. — 2 modèles. — Calibres de montres.
Nº 35811. 18 février 1924. — 1 modèle. — Goulots de bidon.
Nr. 35821. 21. Februar 1924. — 1 Muster. — Kaffeebeutel.
Nr. 35823. 21. Februar 1924. — 1 Modell. — Windschutzscheibenreiniger für Automobile.
Nº 35829. 22 février 1924. — 1 modèle. — Lève-cadres pour ruches.
Nr. 35833. 22. Februar 1924. — 1 Modell. — Handtuchständer.
Nr. 35849. 26. Februar 1924. — 1252 Muster. — Stickereien.
Nr. 35859. 28. Februar 1924. — 1 Modell. — Zwiebelhalter.
Nr. 35862. 29. Februar 1924. — 4 Modelle. — Konditorinstrumente.
Nr. 35949. 18. Februar 1924. — 7 Muster. — Verpackungen für Nussnahrung und für nussenthaltendes Speisefett; Verschlussetikette.
Nr. 43934. 16. Februar 1929. — 1437 Muster. — Stickereien.
Nr. 43935. 16. Februar 1929. — 170 Muster. — Stickereien.
Nr. 43936. 16. Februar 1929. — 1 Modell. — Kabelendverschluss.
Nr. 43937. 16. Februar 1929. — 1442 Muster. — Buntgewebte Baumwollstoffe.
Nr. 43939. 17. Februar 1929. — 1 Modell. — Abscheider für Benzin, Oel und Fette.
Nr. 43940. 16. Februar 1929. — 1 Modell. — Inhalator.
Nr. 43941. 18. Februar 1929. — 7 Muster. — Verpackungen für Nahrungsmittel, Etiketten und Büchsenumschläge.
Nr. 43944. 19. Februar 1929. — 3384 Muster. — Bestickte Taschentücher.
Nr. 43945. 19. Februar 1929. — 2 Modelle. — Griffelspitzer.
Nr. 43946. 19. Februar 1929. — 131 Muster. — Stickereien.
Nr. 43947. 19. Februar 1929. — 6 Muster. — Taschentuch-Cartellen.
Nr. 43948. 19. Februar 1929. — 6 Modelle. — Taschentuch-Cartellen.
Nº 43953. 19 février 1929. — 1 modèle. — Dispositif pour suspendre des brosses, balais etc.
Nº 43954. 20 février 1929. — 1 dessin. — Plaques pour véhicules.
Nr. 43955. 21. Februar 1929. — 157 Muster. — Stickereien.
Nº 43958. 21 février 1929. — 1 modèle. — Phare anti-aveuglant pour automobiles.
Nr. 43959. 21. Februar 1929. — 856 Muster. — Mechanische Stickereien.
Nr. 43960. 21. Februar 1929. — 275 Muster. — Stickereien.
Nr. 43961. 21. Februar 1929. — 264 Muster. — Stickereien.
Nº 43962. 21 février 1929. — 1 modèle. — Boîte de montre-bracelet.
Nr. 43963. 21. Februar 1929. — 167 Muster. — Stickereien.
Nr. 43964. 21. Februar 1929. — 278 Muster. — Stickereien.
Nr. 43966. 20. Februar 1929. — 31 Muster. — Stickereien.
Nr. 43967. 21. Februar 1929. — 1 Modell. — Bügel-Einlage für Krawatten.
Nr. 43968. 22. Februar 1929. — 49 Muster. — Stickereien.
Nr. 43969. 23. Februar 1929. — 96 Muster. — Stickereien.
Nr. 43970. 23. Februar 1929. — 1 Modell. — Quetschhahn.
Nr. 43971. 23. Februar 1929. — 1 Modell. — Verschlussdeckel für den Auslasshahn an Korbflaschen.
Nº 43977. 23 février 1929. — 1 modèle. — Bague.
Nr. 43981. 25. Februar 1929. — 6 Muster. — Stickereien.
Nº 43982. 25 février 1929. — 4 modèles. — Tabourets de piano.
Nº 43984. 26 février 1929. — 30 modèles. — Abat-jour; porte-objets pour publicité.
Nr. 43985. 26. Februar 1929. — 16 Muster. — Stickereien.
Nr. 43986. 26. Februar 1929. — 46 Muster. — Stickereien.
Nr. 43988. 26. Februar 1929. — 81 Muster. — Stickereien.
Nr. 43989. 27. Februar 1929. — 63 Muster. — Stickereien.
Nr. 43990. 27. Februar 1929. — 1 Modell. — Fussgelenkstütze.
Nr. 43991. 27. Februar 1929. — 1 Modell. — Maske.
Nr. 43992. 28. Februar 1929. — 44 Muster. — Bespritzte Voilestoffe.
Nr. 43993. 28. Februar 1929. — 268 Muster. — Stickereien.
Nr. 43995. 28. Februar 1929. — 322 Muster. — Stickereien.
Nr. 43996. 20. Februar 1929. — 1 Modell. — Konfiseurieartikel.
Nr. 43997. 28. Februar 1929. — 1637 Muster. — Stickereien.
Nr. 44067. 26. Februar 1929. — 2 Muster. — Hotel-Ausweiskarten mit Reklamen.
Nº 45256. 10 décembre 1929. — 16 dessins. — Boîtes des montres décorées (radié ensuite de renonciation du 18 mai 1934).
Nr. 47918. 20. Juni 1931. — 1 Modell. — Grabsteinschmuck (gelöscht infolge Verzichtleistung vom 31. Mai 1934).

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die im Jahre 1922 in Lobith (Holland) erbauten Kähne **Eggishorn** (früher **Rotte**) und **Spaarhorn** (früher **Waal**), Heimathafen Basel, sind von der Eigentümerin «Rhenus» Aktien-Gesellschaft für Schiffahrt und Spedition in Basel zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme der Schiffe oder Ansprüche auf die Schiffe sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (A. A. 79)

Basel, den 12. Juni 1934. **Schiffsregisteramt Basel.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises

Januar-Mai 1934 — Janvier-Mai 1934

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes fédérales

I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht — *Poids net*

	Januar-Mai 1933	Januar-Mai 1934		Janvier-Mai 1933	Janvier-Mai 1934	
Nahrungs- und Genussmittel	q	q	**Comestibles, boissons etc.**	q	q	**Lin, chanv.,Jute,ram.,etc.**
1 Weizen	1 934 493	1 590 239	Froment	**Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.**		Chanvre noué
3 Hafer	1 106 756	1 020 481	Avoine	399*a* Hanfgeknüpft	1 024	724
4 Gerste	720 675	453 739	Orge	400 404 Leio-, Hanf- u. Jutegarne, gebl. etc.	1 864	1 957
5 Reis in Hülsen od. enthülst	108 786	48 962	Riz avec ou sans balle	405 Jutegewebe, roh	10 351	12 464
12 — geschält	46 456	19 997	— décortiqué	411*a* Leio-, Hanf- u. Jutegewebe, gebl., etc.	430	429
7 Mais	442 954	359 414	Maïs	**Seide**		**Soie**
15 Malz	197 252	215 093	Malt	434 Seidenabfälle	4 217	6 890	Déchets de soie
16 Backmehl in Säcken	356	709	Farine boulangère: en sacs	435 Peignée	1 161	1 903	Peignée
23/24*b* Obst, frisch	34 117	59 961	Fruits frais	436 Grège	657	891	Grège
33/34 Trauben, getrocknete	5 091	4 615	Raisins secs	438*a* Organsin	719	918	Organsin
35 Kastanien	4 493	3 445	Châtaignes	438*b* Trame	170	270	Trame
36*a* Zitronen	35 290	35 190	Citrons	446*a/b* Kunstseide	9 875	12 238	Soie artificielle
36*b* Orangen	232 756	217 586	Oranges	447*b* Seidenwaren am Stück	6 210	6 998	Articles en soie, à la pièce
40*a/b*[2] Gemüse, frisch	296 297	283 832	Légumes frais	449 Bänder	187	150	Rubans
45 Kartoffeln	219 584	128 427	Pommes de terre	**Wolle**		**Laine**
54 Kaffee, roh	39 629	69 169	Café brut	455 Wolle, roh	39 018	44 234	Laine brute
61 Kakaobohnen	48 192	51 547	Fèves de cacao	457 Kammzug	4 729	8 912	Trait (laine peignée)
62 Kakaobutter	3 619	4 150	Beurre de cacao	462/463 Kammgarn, roh	3 418	2 679	Fils de laine peignée, écrus
63 Kakaopulver, Schokoladeteig	579	708	Poudre de cacao, pâte de chocolat	467/468 Kammgarn gebleicht etc.	3 384	2 213	— — blanchis etc.
67 Melasse und Sirup	14 759	13 547	Mélasse et sirop	470 Wollgarne für den Detail	1 883	1 217	— pour la vente en détail
68*a* Rohzucker	69 952	85 449	Sucre brut	474 Wollgewebe, gebleicht etc. schwere	3 525	2 279	Tissus de laine blanchis, etc., lourds
68*b* Kristallzucker, Traubenzucker, etc.	460 412	484 400	— cristallisé, sucre de raisin, etc.	475*b* — — — leichte	2 652	2 910	— — légers
68*c* Stampf- (Pilé-) Zucker	12 424	15 063	— pilé	**Andere Textilwaren**		**Autres matières textiles**
69/70 Zuck. i. Hüt. etc.; Zuck., gesebo.	7 948	5 864	— en pains, etc.: sucre coupé	496/497 Pferde- und Büffelhaare	5 469	4 615	Crin et poils de buffle
71 Honig	1 522	1 249	Miel	508*a* Geflechte (Tressen), roh	959	749	Tresses écrues
72 u. 74 Olivenöl	10 350	8 712	Huiles d'olives	516 Kautschuk, roh und Abfälle	2 732	7 184	Caoutchouc brut et déchets
73 u. 75 Andere Speiseöle	30 902	28 701	Autres huiles comestibles	530/532 Leibwäsche aus Wolle etc.	300	290	Lingerie de coton, etc.
76*a/c* Fleisch, frisches	2 951	3 855	Viande fraîche	537/545 Wirk- und Strickwaren	1 293	1 239	Bonneterie, tricots
77*a*/78 Fleisch, konserviert	2 866	1 927	— conservée	546/548 Herrenkleider	1 174	1 215	Vêtements pour hommes
80*a/b* Wurstwaren	8 281	8 805	Charcuterie	549/552 Damenkleider	1 673	1 462	— — dames
84 Geflügel, getötet	15 451	11 102	Volailles mortes	**Mineralische Stoffe**		**Matières minérales**
86 Eier	70 221	69 179	Oeufs	609 Töpferton, Lehm, etc.	345 257	340 744	Argile, terre glaise, etc.
87*b* Meerfische, frisch	12 952	11 243	Poissons de mer, frais	614 Kalk, hydraulischer; Trass	1 451	2 439	Chaux hydraulique; trass.
88/89 Fische, konserviert	8 924	8 863	Poissons conservés	619 Portlandzement	14 577	4 868	Ciment Portland
93*a* Butter, frisch	3 536	2 669	Beurre frais	628 Elektroden	9 374	11 678	Electrodes
95 Schweineschmalz	5 856	9 100	Saindoux	629*a* Schmirgel, roh	800	901	Emeri, brut
96 Oleomargarine, Speisetalg	14 070	10 356	Oléomargar., suif comest.	632*a* Schmirgelpulver etc.	970	1 373	Emeri en poudre, etc.
97*b* Kokosbutter	386	336	Graisse de coco	632*b* Schmirgelfabrikate etc.	532	676	Ouvrages en émeri, etc.
98*a/b* Weichkäse	4 939	5 445	Fromage à pâte molle	633 Asbest und Mica, roh	3 317	3 050	Amiante et mica, bruts
99*a/b* Hartkäse	1 113	4 658	Fromage à pâte dure	634 Asbest u. Mica in Tafeln, etc.	992	901	Amiante et mica, en feuilles, etc.
100*a* Suppen	1 523	1 649	Soupes	635*a/b* Isolierröhren; Gewebe aus Asbest, etc.	1 670	2 225	Tubes isolants; tissus en amiante, etc.
101*b* Fruchtkonserven	3 938	4 542	Conserves de fruits	643*a* Steinkohlen	7 299 362	7 497 691	Houille
102 Zuckerwaren	702	696	Sucreries	643*b* Petroleumrückstände	624 324	686 397	Résidus de pétrole
	hl	hl		645 Koks	2 092 525	1 738 173	Coke
114*a* Bier in Fässern bis 2 hl	9 867	9 150	Bière en fûts de 2 hl au moins	646*a/b* Briketts	1 665 429	1 683 298	Briquettes
117*a/c* Wein in Fässern	561 208	536 836	Vin en fûts	**Steinzeug und Töpferwaren**			**Grès de poterie**
130 Essig und Essigsäure mit einem Säuregehalt von 12 % oder weniger	q 38	q 35	Vinaigre et acide acétique, contenant 12 % ou moins en acide acétique pur	673/674 Kanalisationsbestandteile etc.	6 339	4 293	Parties d'install. de lieux d'aisance
Schlachtvieh	Stück	Stück	**Animaux de boucherie**	678 Töpferwaren m. weiss od. gebl. Br.	1 213	1 141	Poterie à cassure blanche ou jaunâtre
136*a* u. *c* Ochsen	7	26	Bœufs	679 Isolatoren aus Porzellan	3 898	4 750	Isolateurs en porcelaine
137*b* u. *c* Stiere	—	2	Taureaux	680*b* Porzellan aller Art	6 439	6 293	Porcelaine de tout genre
141 Mastkälber über 60 kg	105	166	Veaux de plus de 60 kg	**Glas**		**Verre**	
143 Schweine über 60 kg	164	492	Porcs de plus de 60 kg	686 Fensterglas, naturfarbig	12 465	10 440	Verre à vitres, de couleur naturelle
145 Schafe	5 638	4 305	Moutons	691*a/b* Flasch. etc. a. schwarz. etc. Glas	9 844	8 630	Bouteilles, etc., de verre noir etc.
Düngstoffe	q	q	**Engrais**	693 Hohlglas aus farblosem Glas	11 107	10 159	Verrerie de verre incolore
165 Knochenmehl; Rohphosphate etc.	78 458	107 270	Os; phosphates bruts, etc.	694e Glaswaren aller Art, geschliffen etc.	4 147	5 222	Verrerie de tout genre, polie, etc.
166 Thomasphosphate	159 216	262 752	Thomasphosphate	702 Spiegelglas, unbelegt	7 526	7 493	Verre à glaces, non étamé
167 Kalidünger	172 762	176 728	Engrais de potasse	**Metalle**			**Métaux**
169 Aufgeschl. Düngmittel	74 127	66 267	Engrais préparés	710*a* Roheisen, Rohstahl	533 755	684 218	Fer et acier, bruts
Häute, Leder und Schuhe			**Cuirs, peaux et chauss.**	711 Bruch-eisen und Alteisen	28 341	43 007	Débris de fer et ferraille
172/173 Häute und Felle, roh	29 164	27 226	Cuirs et peaux, bruts	712/714 Rundeisen	57 870	162 126	Fer rond
177 Bodenleder	3 974	2 535	Cuirs pour semelles	715 Walzdraht in Ringen	49 819	68 566	— à filer, en torches
178 184 Andere Leder	8 655	7 336	Autres cuirs	716/718 Flach- und □-Eisen	114 805	119 585	— plat et fer carré
185 Treibriemen	166	166	Courr. de transmission	719/721 Fassoneisen etc.	367 680	292 301	— spéciaux, etc.
188 Lederwaren, fertige	682	571	Ouvrages en cuir, finis	722/724 Eisen, gezogen etc.	22 286	21 124	— étiré, etc.
193/195 Lederschuhe	968	1 174	Souliers de cuir	728 Eisenblech, dekapiert	91 649	102 156	Tôle de fer, décapée
Sämereien, Futtermittel etc.			**Semences, fourrages, etc.**	731 — verzinnt	79 656	97 605	— étamée
204 Oelsamen und Oelfrüchte	177 340	183 476	Graines et fruits oléag.	725/727, 729/730*b*, 732—anderes	177 288	196 247	— autre
203 u. 205 Sämereien	14 029	8 447	Semences	733 Eisenbahnschienen	168 596	185 386	Rails de chemin de fer
211*a* Laub, Schilf, Stroh	570 811	362 918	Feuillée, roseaux, paille	742/744 Eiserne Röhren	106 774	112 661	Tuyaux en fer
212 Heu	431 595	242 164	Foin	753/756 Präzisionswerkzeuge	292	371	Outils de précision
213 Oelkuchen, Johannisbrot	105 127	32 834	Tourteaux; caroubes	757 760 Andere Werkzeuge	3 765	3 846	Autres outils
216*a* Futtermehle, denaturiert	153 953	77 618	Farine pour le bétail, dénaturée	766 769 Nieten und Schrauben	3 034	1 993	Rivets et vis
Holz			**Bois**	781*b* Kochherde und Oefen, andere	2 345	1 813	Potagers et poêles, autres
221/222 Brennholz	902 145	1 039 463	Bois à brûler	783*a* 784*b* Eisenmöbel	801	651	Meubles en fer
224 Holzkohlen	9 366	12 898	Charbon de bois	785*a/b* Drahtgewebe u. -Geflechte	7 765	6 090	Tissus et treillis de fil de fer
225 Gerberrinde	20 335	31 478	Ecorce à tan	787*a* 790 Blechwaren	6 402	5 474	Ouvrages en tôle
229*a*/230 Nutzholz, roh	701 332	653 623	Bois d'œuvre, brut	793/801 Waren aus Grauguss	32 043	29 264	Ouvrages en fonte grise
235 237 Bretter etc.	267 456	247 925	Planches, etc.	802*a*/803 Waren a. schmiedbarem Eisenguss etc.	16 121	19 865	Ouvrages en fonte malléable, etc.
Papier			**Papier**	810 Messerschmiedwaren	490	429	Coutellerie
289 Holzschliff etc.	669	491	Pâte de bois, etc.	815 Kupfer in Barren, Blöcken	49 161	51 084	Cuivre en barres, saumons
290 291 Zellulose	43 999	57 105	Cellulose	817 — — Stangen, Blech	9 111	12 042	— laminé en barres, tôle
292 Pappen, graue; Holzpappen, etc.	2 773	1 860	Carton gris; carton de pâte de bois	818*a/c* Kupferdraht	11 613	15 148	Fil de cuivre
293/295 Packpapier	921	422	Papiers d'emballage	823 Kabel, blank, nicht isoliert	86	81	Câbles, nus, non isolés
301 Druck-, Schreib- u. Zeichnungspapier	14 862	12 934	Papiers à imprimer, à écrire, etc.	824 — ohne Bleimantel etc.	262	437	— sans gaine de plomb etc.
Baumwolle			**Cotton**	825 — mit Bleimantel etc.	1 148	90	— avec — —
341 Baumwolle, roh	104 999	116 744	Coton brut	826 — mit Bleimantel und Eisenarmatur	357	50	— avec gaine d. plomb et armat. en fer
347 349 Garne, roh, einfach	7 133	7 925	Fils, écrus, simples	827 — ohne Bleimantel, umsponnen etc.	592	342	— sans gaine de plomb, tresses
350/355 — — gezwirnt	759	1 101	— — retors	833/837 Kupferwaren	3 249	2 750	Ouvrages en cuivre
360/363 Gewebe, glatt od. geköpert, roh	11 016	13 384	Tissus, unis, croisés, écrus	841 Weichblei in Barren etc.	65 116	75 199	Plomb doux en barres, etc.
364 a/b — — gebleicht	1 779	1 725	— — blanchis	848 Zink in Barren, Blöcken	21 362	32 737	Zinc en barres, saumons
365 a/b — — gefärbt	1 914	1 992	— — teints	849 — in Stangen, Blech etc.	4 985	5 254	— laminé, en barres, tôle, etc.
366 a/b — — bedruckt	3 709	4 474	— — imprimés	853 Zinn in Barren etc.	4 463	4 279	Etain en barres, etc.
367 368 Buntgewebe	1 920	958	Tissus de fils teints	860 Nickel, gewalzt, gezogen	988	1 591	Nickel, laminé, étiré
369 370 Gewebe, gemustert	1 969	1 554	Tissus, façonnés	863*a/b* Aluminium in Stangen, Blech etc.	47	29	Aluminium en barres, tôle, etc.
371 — sammetartig	707	813	— veloutés	866/867 Aluminiumwaren	341	314	Ouvrages en aluminium
395*a/b* Linoleumteppiche	8 247	10 822	Tapis en liège (linoleum)		kg	kg	
Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.			**Lin chanv.,jute,ram.,etc.**	869*a* Gold, unbearbeitet (für die Industrie)	5 577	2 386	Or non ouvré (pour l'industrie)
396*a* Flachs, Hanf, Ramie	9 166	6 021	Lin, chanvre, ramie	869*b* Silber, unbearbeitet	11 373	29 451	Argent non ouvré
396*b* Jute	4 799	2 777	Jute	869*d* Gold, gemünzt	27 487	8 582	Or mounayé
397*a* 398*b*, 399*b/c* Leio-, Hanf- u. Jutegarne, roh	6 642	7 359	Fils de lin, chanvre, jute, écrus	869*e* Silber, gemünzt	2 486	2 461	Argent mounayé
				874*a/c* Gold- u. Silberwaren, Bijouterie	4 507	4 346	Orfèvrerie, argenterie, bijouterie
				Maschinen und Fahrzeuge	q	q	**Machines et véhicules**
				879/880 Maschinenteile	8 761	12 637	Parties de machines
				881*a*/882 Dampfkessel etc.	11 366	12 581	Chaudières à vapeur, etc.
				884 Spinnerei- u. Zwirnereimasch.	1 761	3 945	Machines p. filature et retordage
				885/886 Webereimaschinen	1 322	3 543	— pour le tissage
				887 Wirk- und Strickmaschinen	1 497	1 952	— à tricoter, remailleuses

I. Einfuhr — Importation

	Januar-Mai		Nettogewicht	*Poids net*	Janvier-Mai		
	1933	1934			1933	1934	
Maschinen und Fahrzeuge	q	q	**Machines et véhicules**	**Chemikalien und Oele**	q	q	**Produits chim. et huiles**
889*a/b* Nähmaschinen und Teile	2 713	2 731	— à coudre et parties	1044 Kupfervitriol	4 684	1 690	Vitriol de cuivre
890*a/b* Maschinen f. d. Buchdruck	4 220	3 932	— pour l'imprimerie	1051*a/b* Essigsäure, Holzgeist etc.	2 970	4 051	Acide acétique, esprit de bois, etc.
891 u. 893*a/b* Landw. Maschinen	5 563	6 125	— pour l'agriculture	1053 Formaldehyd, denat.	2 388	2 504	Formaldéhyde, dénat.
MDy Dynamo-elektr. Maschinen	2 168	2 254	— dynamo-électr.	1055*a/b* Gerbstoffextrakt	17 382	16 447	Extraits tannants
M1 Papier-, Färb- und Appreturmaschinen	5 238	3 424	— pour la fabr. du pap., mach. p. la teint., l'apprêt.	1056 Glycerin und Glycerinlauge	1 543	1 588	Glycérine, lessive glycérique
				1059 Methylalkohol etc.	11 062	10 396	Alcool méthylique, etc.
M6 Werkzeugmaschinen	17 172	14 740	— -outils	1064 Teerölderivate etc.	3 802	6 963	Dérivés de l'huile de goudron. etc.
M7 Masch. für Nahrungsmittel	4 699	4 251	— p. la fabr. de subst. aliment.	1065*a* Hilfsstoffe z. Anilinfarbenfabrikat.	29 252	37 874	Matières auxiliaires pour la fabr. des couleurs d'aniline
M8 Maschinen f. Ziegelfabrikation etc.	10 393	1 479	— p. la fabr. des tuiles, etc.				
M9 Maschinen, nicht genannte	22 527	22 432	— non dénommées	1065*b* Benzin, Benzol	649 351	773 730	Benzine, benzol
899 Eiserne Konstruktionen, etc.	26 052	27 809	Constructions en fer, etc.	1066*a* Anilin	3 096	3 623	Aniline
913*a/b* Bicycles u. Tricycles mit Motor	646	654	Bicyclettes et tricycles avec moteurs	1066*b* Anilinverbindungen	2 848	3 479	Combinaisons d'aniline
915 — u. Tandems ohne Motor	2 442	778	— et tandems sans moteur	1069 Benzylchlorid, Nitrobenzol etc.	5 711	6 192	Chlorure de benzyle, nitrobenz., etc.
914*a/h* Automobile, Châssis etc.	57 039	61 916	Automobiles, Châssis etc.	1078/1081*b* Stärke und Stärkepräparate	28 909	29 539	Amidon et produits dérivés de l'am.
				1095 Blauholzextrakt	544	627	Extrait de bois de Campêche
Instrumente und Apparate			**Instruments et appareils**	1098 Anilinfarben	3 176	3 458	Couleurs d'aniline
948*a* Gasmesser, Kassakontrollapparate	763	922	Compteurs à gaz, caisses-contrôles	1115 Leinöl	22 135	35 263	Huile de lin
950/954 u. 956 Elektr. Instamente u. App.	9 020	4 614	Instruments et appareils électr.	1116 Olivenöl, denaturiert, etc.	16 199	16 079	Huile d'olives, dénaturée, etc.
955 Phonographen, Kinematog. Grammophonplatten, etc.	1 219	601	Phonographes, cinématographes, disques pour gramophones etc.	1118 Flüssige Fette u. Oele roh o. gew. Gebr.	10 745	15 643	Graisses liq. et huiles sp. usage industr.
				1120 Kokosöl, Palmöl etc.	19 521	21 701	Huile de coco, huile de palme, etc.
957 Klaviere	510	445	Pianos	1121 Talg, Knochenfett etc.	12 165	9 614	Suif, graisse d'os, etc.
				1126 Petroleum	102 018	101 487	Pétrole
Chemikalien und Oele			**Produits chim. et huiles**	1131*b* Maschinenschmieröl	66 747	72 672	Huiles pour machines
982/983 Parfümerien	1 203	1 175	Parfumeries	1141*a/b* Seifen, gewöhnliche	923	703	Savons ordinaires
989 Kolophonium	11 260	15 390	Colophane				
991 Peche, unverarbeitet	97 924	100 656	Poix non travaillée.	**Andere Artikel**			**Autres articles**
993 Schwefel in Stücken etc.	10 983	14 975	Soufre en morceaux, etc.	1144/45 Quincaillerie, Mercerie	3 801	4 076	Quincaillerie, mercerie
995 Terpentinöl	13 237	15 199	Essence de térébenthine	1149 Glühlampen	388	455	Lampes à incandescence
1000 Aetzkali u. Aetznatron, fest	8 800	9 472	Potasse et soude caustique	1160*a/b* Spielzeug	4 131	4 178	Jouets
1012 Chlorkalk	513	420	Chlorure de chaux				
1034 Salpetersäure	2 038	242	Acide nitrique	**Tabak**			**Tabac**
1035 Salzsäure	12 175	14 618	Acide chlorhydrique	1/9 T Tabakblätter, unverarb.	25 727	23 505	Tabacs en feuilles, non manufact.
1036 Schwefelsäure	10 118	7 800	Acide sulfurique	19/23 T Rauchtabak	33	21	Tabac à fumer
1041 Tonerde, schwefelsaure etc.	6 843	8 351	Sulfate d'alumine, etc.	24/25 T Zigarren	53	43	Cigares
				26/28 T Zigaretten	111	71	Cigarettes

II. Ausfuhr — Exportation

Nahrungs- und Genussmittel	q	q	**Comestibles, etc.**	**Mineralische Stoffe**	q	q	**Matières minérales**
19 Kindermehl	2 839	2 659	Farine alimentaire pour enfants	634 Asbest und Mica in Tafeln	203	224	Amiante et mica en feuilles
63 Kakaopulver, Schokoladeteig	176	185	Poudre de cacao, pâte de chocolat	635*a/b* Isolierröhren, Gewebe etc.	457	495	Tubes isolants, tissus etc.
64 Schokolade	1 741	1 373	Chocolat	639 Asphalt und Erdharze	27 692	26 895	Asphalte et bitumes
92 Milch, kondensiert	44 380	28 267	Lait condensé	691*a/b* Flaschen etc., aus schwarzem etc. Glas	31	12	Bouteilles, etc., en verre noir, etc.
99*b* Hartkäse	81 625	69 400	Fromage à pâte dure	693 Hohlglas aus farbl. Glas	38	28	Verrerie de verre incolore
102 Zuckerwaren	572	404	Sucreries et confiseries				
				Metalle			**Métaux**
Tiere	Stück	Stück	**Animaux**	710*b* Ferrosilicium, Ferrochrom	4 697	3 852	Ferrochrome, toute de fer silic.
137*a* Stiere zur Zucht	349	420	Taureaux destinés à la production	745/746 Röhrenverbindungsstücke	6 105	7 086	Pièces de raccord
138*b* Kühe: Nutzvieh	409	1 212	Vaches de ferme	748/750 Feilen und Raspeln	229	236	Limes et râpes
139*b* Rinder, geschaufelt: Nutzvieh	39	435	Génisses de ferme avec dents de remp.	753/756 Präzisionswerkzeuge	93	95	Outils de précision
142*a* Anderes weibl. Jungvieh	114	166	Autres jeunes bêtes fem.	757/760 Andere Werkzeuge	210	307	Autres outils
142*b* Jungochsen	2	2	Bouvillons	766/769 Nieten und Schrauben	1 073	1 298	Rivets et vis
	q	q		783*a*/784*b* Eisenmöbel	98	109	Meubles en fer
169 Düngmittel, aufgeschlossene	37 093	39 969	Engrais préparés	787*a*/790 Blechwaren	2 672	2 430	Ouvrages en tôle
				823 Kabel, blank, nicht isoliert	1 243	1 112	Câbles nus, non isolés
Häute, Leder und Schuhe			**Cuirs, peaux et chauss.**	Isolierte Kabel, nicht umsponnen:			Câbles isolés, non enveloppés:
172/173 Häute und Felle, roh	34 199	37 261	Cuirs et peaux, bruts	824 — ohne Bleimantel und Eisenarmatur	167	200	— sans gaine de plomb et sans armature en fer
177 Bodenleder	87	40	Cuirs pour semelles	825 — mit Bleimantel	16	—	— avec gaine de plomb armature en fer
178/184 Anderes Leder	376	300	Autres cuirs	827 — umsponnen oder mollochten, ohne Bleimantel	65	52	— enveloppés ou tresses sans gaine de plomb
185 Treibriemen	126	154	Courroies de transmiss.				
193/195 Lederschuhe	2 420	3 014	Souliers en cuir	833/837 Kupferwaren	1 124	2 118	Ouvrages en cuivre
199/200 Zeugschuhe	145	174	Souliers, autres	862 Aluminium, rein, in Masseln	19 815	18 847	Aluminium pur, en masses
				863*a/b* — in Stangen, Blech, Draht	2 997	6 801	— en barres, tôle, tuyaux
Holz			**Bois**	866/867 Aluminiumwaren	7 381	8 686	Ouvrages en aluminium
237 Bretter aus Nadelholz	2 693	2 731	Planches de sapin		kg	kg	
				874*a c* Gold- und Silberwaren, Bijouterie	533	603	Orfèvrerie et argenterie, bijouterie
Papier			**Papier**				
289 Holzschliff etc.	5 335	5 368	Pâte de bois, etc.	**Maschinen und Fahrzeuge**	q	q	**Machines et véhicules**
290/291 Zellulose	27 531	10 938	Cellulose	881*a*/882 Dampfkessel, Kochapparate	2 776	4 026	Chaudières à vapeur, etc.
300 Zeitungsdruckpapier	809	199	Papier pour journaux	883*a/b* Lokomotiven	2 803	8	Locomotives
301 Druck-, Schreib- und Zeichnungspapier	767	813	Papier à imprimer, à écrire etc.	884 Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	5 149	14 394	Machines pour filature, retordage
				885/886 Webereimaschinen	13 346	27 407	— pour le tissage
Baumwolle			**Coton**	887 Wirk- und Strickmaschinen	2 776	3 165	— à tricoter, remailleuses
347/349 Garne, roh, einfach	6 998	9 315	Fils, écrus, simples	888 Stick- und Fädelmaschinen	78	448	— à broder et à enfiler
350/355 Garne, roh, gezwirnt	2 595	3 403	— — retordus	890*a/b* Maschinen für den Buchdruck	2 308	2 506	— pour l'imprimerie
356/357 u. 359 Garne, gebl., gef. etc. und für den Detail	2 080	2 585	— blanchis, teints, etc. et pour détail	891 u. 893*a/b* Landw. Maschinen	481	1 004	— pour l'agriculture
360/363 Gewebe, glatt etc., roh	10 272	11 611	Tissus, unis etc., écrus	MDy Dynamo-elektr. Maschinen	17 108	10 114	— dynamo-électriques
364 a/b — — gebleicht	8 563	8 729	— — — blanchis	M1 Papier-, Färberei- und Appreturmasch.	1 736	1 461	— pour fabric. du papier etc.
365 a/b — — gefärbt	2 556	2 767	— — — teints	M2 Müllereimaschinen	12 172	8 213	— pour la minoterie
366 a/b — — bedruckt	1 335	2 114	— — — imprimés	M3 Wasserkraft- und Winddruckmaschinen	8 471	4 187	Moteurs hydraul. et à vent
367/368 — buntgewebt	172	272	— de fils teints	M4 Dampfmaschinen	3 129	6 163	Machines à vapeur
376 Plattstichgewebe	219	147	Plumetis	M5 Gas-, Petrol- und Benzinmaschinen	9 939	9 154	Moteurs à gaz, à pétrole etc.
384 Kettenstichstiek.: Vorhänge	629	207	Broderies au crochet: rideaux	M6 Werkzeugmaschinen	6 491	6 724	Machines-outils
385 — andere	135	46	— — autres	M7 Masch. für Nahrungsmittel	3 835	7 420	— p. substances alimentaires
386 Plattstichstiek.: Besatzart.	771	498	— sur plumetis: garnitures	904 Kratzen u. Kratzenbeschläge	646	674	Cardes et garnitures de cardes
387 — Tüll	83	81	— — brod. sur tulle	914*a/h* Automobile, Châssis etc.	5 927	9 044	Automobiles, Châssis etc.
388 — andere	2 461	1 280	— — autres				
395*a/b* Linoleumteppiche	1 860	2 765	Tapis en liège	**Uhren**	Stück	Stück	**Montres**
				931 Fertige Werke von Taschenuhren	567 446	891 596	Mouvements finis
Seide			**Soie**	932 Uhrengehäuse aus Nickel etc.	403 368	497 692	Boîtes de mont., en nickel etc.
434 Seidenabfälle	2 843	4 822	Déchets de soie	933*a* — aus Silber	9 915	7 264	— en argent
435 Peignée	472	382	Peignée	933*b* — goldplattiert	24 814	23 844	— plaquées or
436 Grège	385	265	Grège	933*c* — aus Gold od. Platin	9 948	10 593	— en or ou platine
437 Florettseide, ungezwirnt	368	411	Bourre de soie, non moulinée	935*a* Taschenuhren aus unedlen Metallen	1 007 226	1 076 706	Montres en métaux non préc.
438*a* Organsin	189	196	Organsin	935*b* — — Silber	30 052	30 838	— en argent
438*b* Trame	110	129	Trame	935*c* — — Gold	13 720	10 777	— en or
439 Florettseide, gezwirnt	1 024	1 234	Bourre de soie, moulinée	935*d* Chronographen	16 945	27 554	Chronographes
440 Seide, gefärbt	220	326	Soie, teinte	936*a* Armbanduhren aus Nickel etc.	1 438 110	1 728 431	Montres-bracelets en nickel, etc.
445*a/b* Seide und Florettseide für den Detailverkauf	471	328	Soie, bourre de soie pour la vente en détail	936*b* — — Silber	61 950	33 080	— — en argent
446*a/b* Kunstseide	17 399	18 858	— artificielle	936*c* — — Gold	75 864	85 242	— — en or
447*a* Seidenbeuteltuch	96	101	Gaze à bintoir	936*d* — Chronographen etc.	4 132	7 406	— — chronographes, etc.
447*b* Seidenwaren: am Stück	7 335	7 340	Articles en soie, à la pièce	936*bis* Automobiluhren	83 617	61 142	Montres pour automobiles
449 Bänder	750	723	Rubans	936*e* Andere Uhren mit Taschenuhrwerk	25 737	27 405	Autres montres
Andere Textilwaren			**Autres articles textiles**				
457 Kammzug	6 723	6 484	Trait (laine peignée)	**Instrumente und Apparate**	q	q	**Instruments et appareils**
462/463 Kammgarne, roh	1 847	1 492	Fils de laine, écrus	950/954 u. 956 Elektr. Instrum. u. Apparate	6 154	6 916	Instruments et appareils électr.
472 Kammgarngewebe	719	929	Tissus de laine peignée	955 Phonographen, Kinematogr., Grammophonplatten etc.	1 859	1 337	Phonographes, cinématographes, disques pour gramophones, etc.
474 Wollgewebe, gebl., etc., schwere	21	35	Tissus de laine, blanchis etc., lourds				
475*b* — — — leichte	448	204	— — — légers	**Chemikalien und Farbwaren**			**Produits chim. et coul.**
508*a* Strohgeflechte, roh	311	235	Tresses de paille, écrues	932/933 Parfümerien	1 427	1 510	Parfumeries
508*b* — andere	781	570	— autres	1010 Kalziumkarbid	35 597	34 530	Carbure de calcium
511 Strohwaren, feine	5 441	4 073	Articles en paille, fins	1053 Formaldehyd, Aldehyd	497	596	Formaldéhyde, aldéhyde
530/532 Leibwäsche a. Baumwolle, Leinen etc.	235	169	Lingerie de coton, lin, etc.	1055*a/b* Gerbstoffextrakte	3 871	6 345	Extraits tannants
537/545 Wirk- und Strickwaren	705	610	Bonneterie, tricots	1098 Anilinfarben	22 980	27 068	Couleurs d'aniline
				1099 Indigo	4 227	2 301	Indigo
Mineralische Stoffe			**Matières minérales**	1149 Glühlampen	280	231	Lampes à incandescence
614 Hydraulischer Kalk	8 169	7 091	Chaux hydraulique				
619 Portlandzement	132 576	129 462	Ciment Portland	**Tabak**			**Tabac**
629*b* Karborundum, roh	1 549	633	Carborundum, brut	24/25 T Zigarren	186	125	Cigares
632*a* Schmirgelpulver etc.	4 701	2 160	Emeri en poudre, etc.	26/28 T Zigaretten	1 220	1 307	Cigarettes
632*b* Schmirgelfabrikate etc.	322	269	Ouvrages en émeri, etc.				

Deutschland — Ausfuhrverbot

Laut einer im Deutschen Reichsanzeiger Nr. 133 vom 11. Juni 1934 veröffentlichten Verordnung des Reichswirtschaftsministers und des Reichsministers der Finanzen vom 7. Juni 1934, ist die Ausfuhr von

Kupfer, roh, in Scheiben oder sogenannten Rosetten, Blöcken (Hartstücken) Barren oder Platten in Pulverform usw. aus der statistischen Nr. 869 A[1]

ohne Bewilligung mit Wirkung vom 12. Juni 1934 verboten. 137. 15. 6. 34.

France — Importation à droits réduits des papiers destinés à l'impression des journaux et des publications périodiques[1])

Le Journal officiel des 4 et 5 juin publie l'arrêté ci-après, en date du 4 juin:

Art. 1er. L'article 3 de l'arrêté du 23 novembre 1933 est modifié comme suit:

«Des licences d'importation valables du 1er janvier 1934 au 31 décembre 1934 seront délivrées jusqu'à concurrence de 730,000 quintaux dont la répartition entre les pays d'origine sera notifiée par voie d'avis aux importateurs.»

Art. 2. Le conseiller d'Etat, directeur général des douanes, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Le Journal officiel du même jour publie, en vertu de ce décret, l'avis aux importateurs ci-après:

L'avis aux importateurs publié au Journal officiel du 28 novembre 1933 est modifié comme suit en ce qui concerne le tableau de répartition des importations pour l'année 1934.

Les quantités de papier à la mécanique (Ex. n° 461 G du Tarif) destiné à l'impression des journaux et publications périodiques remplissant les conditions nécessaires pour bénéficier des tarifs réduits, sont réparties de la façon suivante:

Pays d'origine	Quantités (en tonnes métriques)
Allemagne	16.000
Grande-Bretagne	893
Autriche	218
Belgique	3,832
Estonie	241
Finlande	13,971
Hollande	6,878
Italie	170
Norvège	13,972
Suède	14,453
Suisse	10
Autres pays	58

[1]) Voir Feullle officielle suisse du commeree, n° 122 du 29 mai 1934.

137. 15. 6. 34.

Turquie — Contingentement

Nous publions ci-après les contingents fixés pour l'importation de diverses marchandises suisses en Turquie, pendant le 3me trimestre do 1934, (Liste M), contingents qui s'ajoutent à ceux mentionnés dans l'accord turco-suisse du 1er février 1934[1]) (Liste C):

		Kg.
106	Autres tissus de laine pure non dénommés ailleurs (y compris les étoffes tricotées) (combinés ou non avec d'autres matières): A. pesant jusqu'à 200 grammes au mètre carré	900
125	Chapeaux et autres coiffures en tissus ou feutres de laine pure ou mélangée de matières textiles autres que la soie naturelle ou artificielle, combinés ou non avec d'autres matières (pour dames, hommes et enfants): A. Pour hommes: 2. autres chapeaux	450
132	Fils et cordonnets (ibrischim): B. de soie artificielle, teints ou non teints (y compris ceux conditionnés pour la vente au détail) (Y compris le poids des bobines, papiers, cartons, etc., autour desquels ils sont enroulés.)	2700
378 C	Tissus ou tricots de coton blanchis pesant de 150 grammes (inclus) à 200 grammes au m²	9,000
378 D	Tissus ou tricots de coton blanchis pesant de 100 grammes (inclus) à 150 grammes au m²	1,350
378 E	Tissus ou tricots de coton blanchis pesant de 70 grammes (inclus) à 100 grammes au m²	450
378 F	Tissus ou tricots de coton blanchis pesant moins de 70 grammes au m²	1,350
379² F	Tissus ou tricots de coton, teints, rayés, à carrés, pesant moins de 70 grammes au m²	360
380 A	Tulles et mousselines unis, y compris ceux à pois et ceux mélangés ou combinés avec d'autres matières	31,500
541	Articles de serrurerie, tels que serrures, clefs, ressorts et accessoires de portes, de fenêtres, de meubles, articles de coffretier: A. simples	900

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce, n° 31 du 7 février 1934.

137. 15. 6. 34.

Vereinigte Staaten von Amerika — Zölle (Baumwollteppiche)

Gestützt auf Absehnitt 3 (e) des nationalen Industriewiederaufbaugesetzes («National Industrial Recovery Act») hat Präsident Roosevelt beschlossen, die baumwollenen Teppiche mit Sonderzollzuschlägen zu belegen.

Im Zusammenhang mit dieser Massnahme sollen sich die japanischen Exporteure baumwollener Teppiche zu gewissen Einschränkungen ihres Exports nach den Vereinigten Staaten bereit erklärt haben.

Der vorliegende Fall ist der erste, in dem der Präsident vom erwähnten Abschnitt 3 (e) des industriellen Wiederaufbaugesetzes Gebrauch gemacht hat.

Nähern Aufschluss erteilt auf Anfrage die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern. 137. 15. 6. 34.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 15. Juni an — Cours de réduction dès le 15 juin

Belgien Fr. 72.05; Dänemark Fr. 69.75; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 118.—; Frankreich Fr. 20.35; Italien Fr. 26.65; Japan Fr. 97.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.42; Marokko Fr. 20.35; Niederlande Fr. 209.—; Oesterreich Fr. 57.65; Polen Fr. 58.35; Schweden Fr. 80.50; Tschechoslowakei Fr. 12.87; Tunesien Fr. 20.35; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.70.

Dio Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Abschluss

Warum sich ärgern . . .

wo doch das Problem der automatischen, zwangsläufigen Bilanz nebst totalisierter und detaillierter Gewinn- und Verlustrechnung einwandfrei gelöst ist?

Verblüffend vereinfachte Abschlusstechnik.

Verlangen Sie unser Gratis-Prospektmaterial. **Hunderte von Urteilen aus der Praxis zur Verfügung.** 82-2

Tatsachen sprechen!

Auto-Doppik-Buchhaltung, Biel

Telephon 40.29

Akt. Ges. Arthur Rieter, Stein a. Rh.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 29. Juni 1934, 15 Uhr im Hotel Rheinfels in Stein a/Rh.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichts und der Rechnung für das Jahr 1932/33. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Wahlen.

(8731 K) 1786 i

Stein a. Rh., den 15. Juni 1934.

Der Verwaltungsrat.

Hôtel Royal S. A., Lausanne

MM. les actionnaires sont convoqués en **ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE** le jeudi, 28 juin 1934, à 14½ heures, au local de la Bourse, Galeries du Commerce, à Lausanne.

ORDRE DU JOUR: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées jusqu'au 27 juin par l'Union de Banques Suisses à Lausanne, contre présentation des actions ou de récépissés du dépôt de banque. 1600

Lausanne, le 1er juin 1934. **Le conseil d'administration.**

Ramsperger & Co., Aktiengesellschaft, Zürich

Löwenstrasse 19

Einladung zur siebten ordentlichen Generalversammlung

am Samstag, den 30. Juni 1934, vormittags 11 Uhr im Sitzungszimmer zur Kaufleuten, Zürich, Pelikanstrasse 18

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolles der Generalversammlung vom 15. Dezember 1932.
2. Jahresbericht.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Revisionsbericht.
4. Beschlussfassung über das Ergebnis.
5. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.

Stimmkarten zur Teilnahme an der Generalversammlung werden bis zum 28. Juni 1934 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom Bureau unserer Gesellschaft ausgegeben. An der Generalversammlung erfolgt keine Ausgabe von Stimmkarten.

Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung nebst Revisionsbericht liegen ab 23. Juni 1934 in unserem Bureau zur Einsicht auf. (8138 Z) 1779 i

Zürich, den 14. Juni 1934.

Der Verwaltungsrat.

Capitol-Theater A. G. Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 5. Juli 1934, vormittags 10½ Uhr, in das Advokaturbureau Dr. Gutstein, Bahnhofstrasse 32, Zürich 1.

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
5. Statutarische Wahlen.

Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen ab 26. Juni 1934 im Advokaturbureau Dr. Gutstein zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zürich, den 14. Juni 1934. (Za 7241/34 g) 1784 i

Namens des Verwaltungsrates:
Dr. **L. Gutstein.**

Rhätische Bahn

Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiermit zur **46. ordentlichen Generalversammlung**, auf **Samstag, den 30. Juni 1934, um 14 Uhr, in den Sitzungssaal des Grossen Rates im Staatsgebäude am Graben in Chur**, zur Behandlung folgender Geschäfte eingeladen:

1. Abnahme des Berichtes und der Rechnungen vom Jahre 1933, sowie Beschlussfassnng über die Entlastung der Verwaltung.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Rechnungsjahr 1934.
4. Unvorhergesehenes.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, haben die Eigentümer von Namenaktien sich, bezw. ihre allfälligen Vertreter, die ebenfalls Aktionäre sein müssen, mindestens **3 Tage** vor dem Versammlungstage, schriftlich bei unserm Sekretariat in Chur anzumelden. Die Anmeldung muss daher, um Anspruch auf Berücksichtigung zu haben, spätestens am **27. Juni** in unserm Besitze sein. **Vertretungsvollmachten, die erst in der Generalversammlung vorgewiesen werden, können nicht berücksichtigt werden.**

Eigentümer von Inhaberaktien, die aber gemäss Bundesgesetz vom 28. Juni 1895 kein Stimmrecht haben, können an der Generalversammlung gegen Hinterlage ihrer Titel bei unserer Hauptkasse in Chur teilnehmen.

Gegen rechtzeitige Anmeldung, bezw. Titelhinterlage, werden Eintrittskarten verabfolgt, welche auch zur freien Hin- und Rückfahrt nach und von Chur auf dem Netze der Rhätischen Bahn berechtigen.

Der Geschäftsbericht und die Rechnungen, sowie der Bericht der Kontrollstelle, können von den tit. Aktionären auf der Direktionskanzlei, Zimmer Nr. 24, eingesehen, oder soweit der Vorrat reicht, bezogen werden. 1754

Chur, den 15. Juni 1934.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
J. Töndury-Zender.

Dolderbahn Aktiengesellschaft Zürich

Einladung
zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 29. Juni 1934, 17 Uhr
ins Waldhaus Dolder, Zürich 7

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnungen über das Jahr 1933. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.

Der Geschäftsbericht mit Rechnungen und dem Bericht der Kontrollstelle kann vom 22. Juni an im Bureau der Gesellschaft bezogen werden. Ebendaselbst werden vom gleichen Tage an die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz ausgestellt.

Zürich, den 12. Juni 1934. (OF 21750 Z) 1756 l

Der Verwaltungsrat.

C. Bernasconi, Aktiengesellschaft, Bern-Bümpliz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 30. Juni 1934, um 11 Uhr
im Bureau der Gesellschaft

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung pro 1933.
3. Bericht des Rechnungsrevisors und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 20. Juni 1934 im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Daselbst können auch die Eintrittskarten für die Generalversammlung gegen Vorweisung der Aktien bezogen werden.

Bern-Bümpliz, den 14. Juni 1934. (OF 2317 B) 1774 l

Der Verwaltungsrat.

Compagnie du Chemin de fer de Lausanne à Ouchy et des Eaux de Bret

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **mercredi, 27 juin 1934, à 15 heures** (feuille de présence à 14 heures 45), **à la Salle de la Bourse**, Galeries du Commerce, **à Lausanne.**

ORDRE DU JOUR: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées du 18 au 26 juin 1934, sur présentation des titres, au siège social, gare du Flon, à Lausanne. 1719

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires dès le 18 juin.

SCINTILLA

Aktiengesellschaft
Solothurn

Die Aktionäre der SCINTILLA Aktiengesellsehaft Solothurn werden hiermit zu der **Samstag, den 30. Juni 1934, nachmittags 15 Uhr, im Hotel Krone, in Solothurn**, stattfindenden

IX. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Die **Traktanden** sind folgende:

1. Protokoll der VIII. ordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1933.
2. Bericht der Geschäftsleitung, Jahresrechnung und Bilanz pro 1933.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Decharge an die Verwaltung.
5. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
6. Bezeichnung der Kontrollstelle pro 1934.
7. Erneuerungswahlen für den Verwaltungsrat.

Die Aktionäre, welche an dieser Generalversammlung teilzunehmen wünschen, sind gebeten, die Nummern ihrer Aktien bis spätestens Mittwoch, den **27. Juni 1934** beim Sitze der Gesellschaft oder an eine der folgenden Stellen **schriftlich** anzumelden:

Solothurner Handelsbank, Solothurn;
Solothurner Kantonalbank, Solothurn;
Schweizerisehe Volksbank, Solothurn;
Schweizerisehe Bankgesellschaft, Aarau;
A. Sarasin & Co., Basel;
Bank in Burgdorf, Burgdorf;
Ersparniskasse Olten, Olten,

welehe ebenfalls die Zutritts- und Stimmkarten verteilen.

Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung pro 1933 und Revisionsbericht können von den Aktionären bei der Direktion eingesehen werden.

Solothurn, den 13. Juni 1934.
R/RZ. 1773 i

Der Präsident des Verwaltungsrates:
H. Schüpbach.

Wengernalpbahn-Gesellschaft

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 28. Juni 1934, vormittags 10½ Uhr
im Hotel Bristol in Bern

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung über das Jahr 1933 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter Beilegung arithmetisch geordneter Nummernverzeichnisse bis und mit dem 25. Juni bezogen werden bei der Spar- und Leihkasse in Bern, der Kantonalbank von Bern in Bern, der Eidgenössischen Bank A. G. in Bern und ihren Filialen, der Bank Guyerzeller A. G. in Zürich und der Schweizerisehen Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur.

Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen im Bureau der Gesellschaft in Eigergletscher zur Einsicht auf. (5656 Y) 1771 i

Eigergletscher, den 13. Juni 1934.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Ehrensperger.**

Chemin de fer Viège-Zermatt

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 23 juin 1934, à 17 heures, à la Brasserie-Tea-room de l'Hôtel National-Terminus, à Zermatt.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes et du bilan.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ees rapports.
4. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, dès le 13 juin 1934, à **Lausanne:** à l'Union de Banques Suisses; à **Bâle:** à la Banque Commerciale de Bâle; à **Genève:** ehez MM. Darier & Cie., où les cartes d'admission à l'assemblée pourront être retirées moyennant le dépôt des titres, jusqu'au 21 juin 1934 au plus tard.

A tout actionnaire porteur de 5 actions au minimum, la carte d'admission donne droit à une course gratuite de Brigue à Zermatt et retour, valable à l'aller du 19 au 23 juin, et au retour du 24 au 28 juin inclusivement, ainsi qu'à l'obtention d'une réduction de 50 %, valable du 19 au 28 juin, sur le prix d'une course aller et retour Zermatt-Gornergrat. (372·5 L) 1623 i

Au nom du conseil d'administration,
Le Président: **Ch. E. Masson.**

Wir führen als Spezialgeschäft für jeden Zweck und jede Branche geeignete Modelle von

Addiermaschinen und Universal-Rechenmaschinen

Madas-Portable-Rechenmaschinen

Schreibende Gardner-Saldier- und Buchhaltungsmaschinen

Schweizer Rechenmaschinen für alle 4 Rechenarten Madas und Millionär

Schreibende Pultaddiermaschinen Barrett

Kleinrechenmaschinen für alle 4 Rechenarten

Ekaha-Schnellsicht

Miete von Addiermaschinen über Abschlußzeit.

Additions- und Rechenmaschinen A.-G., Zürich

Limmatquai 94 - Tel. 26.930 u. 26.931

29-3



ASSURANCES

Agent d'assurances actif, homme d'affaires et d'initiative, organisateur et acquisiteur consciencieux, possédant une longue expérience dans le domaine des assurances et de nombreuses relations, désirant plus grande activité, cherche direction d'une

Agence Générale

pour le Canton de Vaud ou partie de la Suisse romande. Garanties et références de 1er ordre à disposition. — Adresser offres détaillées sous chiffres **D 18122 L** à Publicitas, Lausanne. 1758



Schlossherr — sie beissen!

Warum sollten sie nicht beissen? Er zahlt doch täglich 11 Franken Pauschalpreis und ist Herr im Schlosshotel Hertenstein, am schönsten Punkt des Vierwaldstättersees, in der Nähe von Weggis. Der Prospekt erzählt den Rest. (Weggis Tel. 21.)

120-1 FRED DOLDER

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt





Feuillard d'emballage

pour tous tendeurs
Crampons de sûreté
Scellés métalliques
Agrafes pour **postaux**

Petitpierre Fils & Co
Neuchâtel 109-5

Schweizerische Bank für Kapitalanlagen Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiemit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 30. Juni 1934, vormittags 11 Uhr, in den Sitzungssaal der Aktiengesellschaft Leu & Co., Bahnhofstrasse 32, Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1933/34 gemäss Antrag der Revisoren; Erteilung der Decharge an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
3. Wahlen.
4. Besetzung der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1934/35.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 22. Juni a. c. an im Sitzungszimmer der Aktiengesellschaft Leu & Co. zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können, gegen Deponierung der Aktien oder des Hinterlegungsausweises einer andern Bank bis nach stattgehabter Generalversammlung, vom 22. bis und mit dem 28. Juni a. c. während der Geschäftsstunden bezogen werden:

in **Zürich:** bei der Aktiengesellschaft Leu & Co. an der Wertschriftenkasse der Hauptbank, sowie bei ihren Depositenkassen Heimplatz, Leonhardsplatz und Industriequartier;
in **Stäfa:** bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.;
in **Richterswil:** bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.;
in **Bern:** bei der Berner Handelsbank;
in **Basel:** beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren A. Sarasin & Cie., bei den Herren Ehinger & Cie.;
in **St. Gallen:** beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren Wegelin & Co.;
in **Schaffhausen:** beim Schweizerischen Bankverein.

Als stimmberechtigter Aktionär für Namensaktien gilt, wer am 22. Juni 1934 im Aktienbuche eingetragen ist.

Bei den genannten Stellen wird auch unser Geschäftsbericht pro 1933/34 mit der Jahresrechnung, den Anträgen des Verwaltungsrates und dem Berichte der Revisoren erhältlich sein. (8129 Z) 1778 i

Zürich, den 31. Mai 1934.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
H. von Schulthess.

Société par actions Jean Mesmer, Holding Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le **jeudi 28 juin 1934, à 11 heures, à la Chambre de Commerce de Genève,** salle de réunions, Rue Petitot 8.

ORDRE DU JOUR:

Opérations statutaires.

Pour assister à l'assemblée générale, tout actionnaire devra déposer ses actions ou certificats de banque au siège social cinq jours au moins avant la réunion.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport des commissaires-vérificateurs sont à la disposition des actionnaires au siège social à partir du 20 juin 1934. (61403 X) 1787 i

Le conseil d'administration.

Jungfraubahn-Gesellschaft

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 28. Juni 1934, vormittags 9½ Uhr im Hotel Bristol in Bern

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung über das Jahr 1933 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Zutrittskarten zur Generalversammlung für die Aktien I. und II. Ranges können gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter Beilegung arithmetisch geordneter Nummernverzeichnisse bis und mit dem 25. Juni bezogen werden bei der Spar- & Leihkasse in Bern, der Kantonalbank von Bern in Bern, der Bank Guyerzeller A. G. in Zürich, der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur und den Banken Zahn & Co. und Lüscher & Co. in Basel.

Rechnung und Revisionsbericht liegen im Bureau der Gesellschaft in Eigergletscher zur Einsicht auf. (5655 Y) 1770 i

Eigergletscher, den 13. Juni 1934.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Ehrensperger.**

Bodensee-Toggenburgbahn-Gesellschaft

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf **Freitag, den 29. Juni 1934, um 15¼ Uhr, im Hotel Bahnhof in Romanshorn.**

Die **Traktanden** sind folgende:

1. Protokoll vom 26. Juni 1933.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1933.
3. Wahlen.

Gegen Angabe ihrer Aktiennummern bis spätestens 28. Juni erhalten die Aktionäre von der Kanzlei der Bodensee-Toggenburgbahn einen Stimmfähigkeitsausweis, sowie den Geschäftsbericht.

Die Stimmkarte berechtigt am 29. Juni zur freien Fahrt auf der Bodensee-Toggenburgbahn vom Wohnort nach Romanshorn für den Besuch der Generalversammlung und zurück. (4232 G) 1746 i

St. Gallen, den 15. Juni 1934.

Der Verwaltungsrat der B. T.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne